

## ישכר בעריש ווילס ברוקלין ניו יורק

### הגר צדק אברהם בן אברהם הי"ד הנודע בשם "גראף פאטאצקי" נעקה"ש ביום ב' דשכבות תק"ט לפ"ק

#### מבוא

**"דער היילגעראָ פאטאצקי!!!"** - כר ביטה נשבות הגה"ק מרכז הדברי חיים' מצאנו זי"ע - את הגר-צדיק היותר מפורסם בתולדות עם ישראל בה"א הידועה, מי שבגויתו ענה לשם "זואָלענטין פאטאצקי", ומשנתגiry קיבל את שמו "אברהם בן אברהם", בן האצילים סטאניסלאו פאטאצקי, נצר למשפחה עתירתה הוו שליטה על שטחים עצומים ברחבי פולין ולייטא, שעם הכירו את אלקי אמת הוא אלקים מלך עולם, עזב מאחוריו את כבוד בית אביו ובז' בכל מחמדי תבל שהיה בידו, ובא להתבדק בעם ישראל במסירות נפש עצומה, לגור אתכם בעניותם ובדלותם, עד אותו יום-טוב שני של חג השבעות, עת הוועלה על המוקד לקדש שם שמים באופן גלווי ונשגב, ולא חש ולא ירא מה אש היוקדת המאיתת לכלותו אלא הוא צעד אליה מתוך שירה ושמחה - שהסעיר בשעתו את כל העולם היהודי, ועד היום הוא מרעד את לב הקורא אודותיו.

אחד משכיות החמדה של העיר וילנא רבתי, היא היכר הענקית שעלה יד בנין הכנסייה הקתולית, הנקרא "הרוחוב הרוחב", שם נשרף הגר-צדיק על קידוש השם. יהודי העיר יודעים לספר, כי את העצים למועד הביאו גוים מהפרבר הוילנאי "ספאיניקאס". על "זריזות ומסירות" זו שלימו ביוקר כאשר נגעה בהם יד', ולאחר שריפת הגר-צדיק פרצה שריפה גדולה, אשר כילתה את הפרבר ההוא וננהפה למאכולת אש.

גם שיחה זו הייתה רוחות בקרוב היהודי וילנא, כי בעת שריפת הגר הקדוש עלה העשן על בנין סמוך, וכתרם שחור נותר חתום בו ניצח. כמו עמל שהשקוغو הגוים לסליק את הכתם לא הצליח הדבר בידם, ואפילו צביעת הבניין מחדש לא הועילה, עד שמרוב בשואה שיברו את הבניין והרסו.<sup>2</sup>

משמעותו של ציון קברו לא הביעה יותר, רק נוסח דל הלו: **"פ"ג הצדיק אברהם בן אברהם, ב' שבועות התק"ט."**

כפי הנראה היו עוד סיבות שגרמו לmiumות המקורות אודות הגר-צדיק. ניתן לשער, שהשפחה פאטאצקי הרוממה, שהיתה משפחה פולנית-קתולית אדויה, לא הייתה מאושרת מכך שארה מבניה עבר ליהדות. וסירבו לחזור לאמונותם שם אותם לעג ולקלס, והם השתמשו בכל האמצעים להשיכח מאורע זה.

היא הנותנת שנשמר סייפורו המרטיט בזכרון הבריות רק מתוך מסורות אשר נמסרו מדור לדור מабות לבנים, ובטרים הבאים מתרנסים אנו מליקוטי שמוות ופירורי מסורות ששאבנו ממוקורות נאמנים ושאים ידועים כל כר, במטרה להעשיר את ידיעותיהם של הציבור הרחב כאשר עיניכם תחזינה מישרים, ולהודיע גבורתו ופרשנות גדלותו של מי שהיה בעבר מוחונך באקדעמי"ע האפיפיורית ברומא, שכל הויתו השמיעה קול גדול באזני עם הארץ, כהניהם ושריהם לאמור: עם הכל ולמרות הכל, גם היום - בשעת שפלותם ודחקותם - יד ישראל על העליונה!

(ה) כך נכתבה רצינות. על צליפות סהמלה זו וילנו צנעה כתימה, רלה 'קליה נלמאנ' וילנה מל"ך, עמ' 20. צמ"י 'గֶר זְדָקָה' (רלה נלן) מלנה מלה סגיס נכס "טופיהליקער".

(ג) מפני שגון סהדייל לני לדול ממיט זיל', רפס צל וילנו נטהר סהמלה, צממע מפי זקיי סהמקוס.

(ג') נסכל 'ס mammelis נזוקה וצחל לילו' (עמור לט, נגעלה) מסכל סהמאל, צנממו צולמו פגש צי מטפהה מהת צטיל עף ממטפהה פלטעלוקי, וקס סיפלו לו צממעה סגרא-זדק יLOW לפס, וכי הצעות הצעות סהמאלס צכל סהמאלס להכלה מלהולע וס.

(ג') יונין, כי חמד מכם מומנות סהמאליס צל מטפהה פלטעלוקי, הטעמוד על מילו צער לילן נלנוקוט צפולין על פיס טה, מסוה מוקס מסקילה נלניליס. יודע דבר מתייס נלהצע על סטן ננטפהה היליגט פלטעלוקי, המוטצע צער והזומה על המתפרק מלמעלה, ומורכב צין סטאל מנטפל עליים, מיל צמאלנו צלט פעדלו צל נלה מהד מענף סהמאליס, לנו על צן סהטעלם סהזוד.

### אחד דוח אברהם

**במאה החמישית לאלף הששי** חי בפולין דוכס עשיר ורב השפעה, בן למשפחה פאטאצקי הידועה, שמו היה "סטאניסלאו פאטאצקי", או בשם התואר שהוענק לו "גראף". משפחת אצילים זו שלטה על אזורים נרחבים במדינת פולין, על פני יערות ושדות, עיירות וכפרים, ובשל כך מילאה תפקידים חשובים בחיה המדינה.

**מסופר**, כי תשע מאות תשעים וחמש אחוזות היו לו לדוכס זה, ובודוק נמנע מלרכוש עוד אחת נוספת, בכדי שהמתארים את רוב עשרו, לא יהיו אמורים כי יש לו "אלף אחוזות" בנשימה אחת, אלא יצטרכו להאריך ולמנות את מספר האחוזות שבבעלותו: "סך תשע מאות תשעים וחמש אחוזות"!<sup>2</sup>

**עשירותו המופלגת** של הגראף פאטאצקי הייתה לסמל ולדוגמה גם לדורות רבים אחר כך. ילידי פולין החיים עמנו היום, היו מספרים: שלפני המלחמה, שכאשר אם ביקשה להמחיש לילדיה את חוסר יכולתה, הייתה רגילה לומר: "וכי סבורים אתם כי אני הגראף פאטאצקי?"!

**בן יחיד** ומוכר היה לו לגראף פאטאצקי, חכם ומלומד בשם "וּוָלְעַנְטִין", שנתרך מיום הולדתו בדעת ובזימותה. ההורים תלו תקוות רבות בנהר, אשר הצעין בכתرونנות נפלאים ובנטיה מיוחדת להגות בענייניו דת.

**אביו** שלו למד בבתי ספר מובהרים לשימוש במדעים שונים, וחיפש בשבילו חבר טוב בשם "זָרְעָמָבָא" בן ההגמון של חבל זאמוט<sup>3</sup>, שהיה חכם ונבון عشر ירות מכל חבריו, "זובעל השגה בכל מה שראה"<sup>4</sup>, למען יוכל להתייעץ בו ולשוחח עמו.

השנים הודיעו את עצם לכהונת לומד קאטולית, ובهم קינה מאז ומעולם תשואה עצומה ללימודים, ובפרט היה עז רצונם לחזור ולדעת מהו האמונה האמיתית - "דער הויבט אריינלייג פון דעם זהן פון הויבטמן אין אלעס נור געוועזין אין פארטראגונג פון דעם אויפקלעהר וואשערע גלויבין אין ואהרהאפטיג" (תרגום: עיקר השתקעותו של בז'ירוזן - לימודיים - הייתה נתונה אך ורק לביר איזו אמונה היא האמיתית).

**הכישות** מווילנא, ידיו המבויה של הנסיך פאטאצקי, עז לשולח את ווּלְעַנְטִין להשתלמות בעיר מלוכה פאריז במדינת צרפת, למען יגדל שם ותתעשרנה ידיעותיו בהיות העולם ובאמונות השונות. החוצה נראית להורים והם החלו מיד בהכנות לנסיעה בנים אהובם לפאריז. הנסיך הצעיר דרש בכל התוקף, שגם ידיו זארעמא יתלווה אליו בנסיעה זו, הנסיך הסכים בחפצ' לב להצעה זו. ההוצאות לא הכבידו עליו, כי עתיר נכסים וACHINEOT היה.

השנים, ווּלְעַנְטִין פאטאצקי ידיו זארעמא, יצאו לדרך לכיוון העיר הגדולה פאריז, שם - "אלעש גילעגן אין דען אויפקלעהר פון אלערליי גלויבונגען" (יהיה מונה ראש ורובם בחקר כל סוג האמונה).<sup>5</sup> כמובן, התעוררו בהם ספיקות רבות עיקרי אמונותם, עד שבמהלך טויל אקראי נתוויזו אל קיומו של

(1) חמורת גנלי נדרק' כותב: סתם מע"ע. חולם נכמי' גר נדרק' מפ: מק"ע, ונכללה צנפלה לנו טעם, שכן זו טינה סטנס נדרק'.

(2) 'מלמל מלכלי' סיפוריים וסיפורות קודס מהגאון הדריך כי מלכי מיס קלמנים וויל' ירושלים מתקמן, מלך בעמול פפו.

(3) מלקה סמגערטי אן מלידן ליטען קליי זומעט.

(4) כמה' גר נדרק' (לטימה זלטביד זטמורה צטמורה צניט עקל סעניט-פטעטסצולג, מלהוקף "קפלט מטה" פילדלפיה. נעתק נקוץן סטולוי עטמי' געמעיס' ליקוולד טז'א, מלך בעמול תפמי').

(5) לפי כמה' גר נדרק' למד זהרעמניג מוקדם צהקסלעמעיט זווילג', ומס נטה לימוד צהקסלעמעיט צפהלי, וטס נמיילד עם סטולף פלטנערק'.

(6) טס.

התנ"ך. אז נדברו שני החברים פאטאצקי וזרעמאכט, להתרך יותר להיחסות המקורית. ובמצאת איש את לבב חברו נכוון לפניו, התחליו להתייעץ בינם לבין עצמו, על התיחסותם בקרבת היהודים.

**בספר 'מגדיל ישועות מלכי'** - המכיל עובדות ומרגלאין טבין מתלמידי הצע"ט ה'ק' שסיפר רה"ק רבינו אברהם שמחה הורוויץ ז"ע מבארנווב<sup>ט</sup>. הובא כך: כי בעת אשר למד הנער פאטאצקי אצל הכהנים דתם, גם למדו עמו בכתביו הקדושים של התורה הקדושה בסדרן מתחילה ספר בראשית. ובלמדו זאת נכנסה בלבו רוח אחרת לפקס ולבוגם בענייני דתם היא דת הנצרות הרומית, והרבה פעמים אירע שהוציאו מפיו דברים ושאלות עמוקות למלמדיו הכהנים אשר נאלמו ולא ידעו מה להשיבו, וראו הכהנים כי לב הנער הוא פתוח לרוחה, להבין שורש דת היהודות ולהבחין בין ימין לשמאן ובין אור לחושך, התיעצו ביניהם להעלים מן הנער הלימוד של ספר ויקרא, יعن כי שם כתובים עיקרי המצוות וענייני קדושה אשר יוכל לנטווע שורש נאמן בלב הנער לדת הישראלית.

**אבל** גם התחבולה הזאת הייתה ללא הוועיל, כי העלם הח裏ץ שם אל לבו כי הכהנים יקרו את תורה משה בשם 'חומרש' אשר פתרונו הוא, כי יש בו חמישה חומשי תורה, ומדוע ילמדו עמו רק ארבעה חלקים?...

ושם בהכפר הסמוך ישב איש יהודי זקן אשר החזיק בית מזיגת יין שרכף אצל אבי הגראף, וילך אליו הנער בסתר וביקש ממנו שיקרה לפניו שמות הספרים של התורה שבכתב, וכאשר היהודי קרא לפניו גם ספר ויקרא, בקש הנער ממנו שילמודו עמו ספר הלו' מתחילה ועד סופו, ומלא היהודי את בקשתו, ובגהיגים לפרשיות של טומאה וטהרה וטבילה במים התפלא הנער מאד אשר היה מקוה מהם יעלו את האדים מטומאה לטהרה, ושם אל לבו לבחון בנפשו ובגופו בטבילה במי מקווה, ויען כי כוונתו היה רצואה לשמיים והבא לטהר מסייעין אותו, אז תיכף כאשר עליה מטבחלו הרגיש כי נתהפק לאיש אחר ונתלבש בו קדושה גדולה ובלבו בערה בו לקבל עליון דת היהודות, ויהיה מה.

**בכתב-חיד'** גיר צדק מספר על כך והרי לשונו: "ויהי היום וילכו שני החברים לטיל בעיר וליראות את יופי העיר ואת ארמנוטיה כי טובים חמה, ויצמאו מאד. ויכנסו לבdom אחד לשחות שם. ויראו שם סוכה קטנה, וישמעו קול מרוחק אשר אחד לומד בתוכה, ויגשו לדעת מי הוא הלומד שם, וימצאו שם ז肯 יושב ולומד עם קטן אחד. ובאו החברים אל תוך הסוכה לדעת מה הוא לומד, ויראו בספר ולא ידעו מאומה.

**וישאל** בן הדוכס לחברו: התוכל לך רשות בזה הספר, ויאמר חברו: לא ראוי ולא שמעתי זה הלשון מעולם בלתתי היום. ושאל לו ז肯: איזה ספר הוא. ויען הז肯 ויאמר: הספר הזה שמו "ביבלי" ולשון הקודש מתלמידו בבבלי. ויבקשנו ממנו לספר להם מה שכותב בו. ויספר להם כמה פרקים בביורו היטיב. ויתבר لهم בעיניהם דברי הספר הזה, וישאלו לו ז肯 אם הכל אמרת הוא מה שכותב בו. ויען הז肯 ויאמר: אמרת הוא מאד. ויאמרו: אם אמרת הוא, ולמה הרבה אינו לומד מזה הספר, ולמה אתה קורא בו בסתר. ויען הז肯 ויאמר: אתם מהנוצרים ינתן לכם אמונה באיש המצרי אתכם ומהתא מדרך הישר ינתן חרם שלא למד איש בתנו מזה הספר, ועל כן אני לומד הש"ס שלנו עמכם מזה הספר".

ט) יוטליק פקטו<sup>ט</sup>, עמוד טה.

ט) יש זמוקפיס, מהן יהודי וילג'ה יננה ממולא, טיקודי זקן למד עס קרלף פלנקלקוי וידיו ופלרומנטה טה רקודות רדי מכם מן צ"ל מליא זג"ל מסעיירה וויזון סטמואלה נטולתני, שאכלינו לעיל; ולפי זה, קמעטס צל טגל-זדק עס לריך זקן סטמאנס צוינט ולה צפלהין. חמש כפ' המונע צמצעה 'טולdot' טיקודים צומומו' (נדפס צרכי ספר למלגות טיקודים נקזנעה וטולזדקמן, קידמן מל"ה, עמוד 66) נמלה צרכי מכם מן מוויזון טה רצוי צל טגל-זדק צביה קאנטט צלליין, יהודי וזה צלמוד עטס צפלהין טה מלה. ויכל סטמאנס צפלהין צביה צפלהין טה רצוי צל טגל-זדק צביה צפלהין טה רצוי צל טגל-זדק צביה צפלהין ויכליע ציינס, צבן צפפל' מגדיין יסועות מלכו' (נולינג, עמוד טו) מקופר צצטנלאה הנעל פלנקלקוי לרדו זקן צביה צביה צפלהין קידל רצוי וזה צלמוד עטס צל עטס רחוקה צכלו צליינו צל נגייר גלי ומכל פהן יונטו על ידי סטינקויזיילם טה מלורה, צצטנלאה מה צמדיינה לסתה. וככלשה צגס צגלה עטס לעירלה מילעט וככ"ל.

ט) צפי היגלהה כלונה לטעם ממכל יין.

ט) סיינו, צלמוד נויליס מה סdat טיקודים טה דבז' מוקון צעולן להמיט לכות עטס טיקודים.

ויפצרו באיש הזקן שלימודו עמהם מזה הספר, ויבקשו זמן בכל יום, והם שלמו לו במתיבם כספיים. ויחל ללימוד עמהם מזה הספר, והנה בחזי שנה למדו כל החומר. ויכנסו לבם דברי הספר תורה הזאת, והיו לאנשים אחרים. וגם למדו תנ"ך בחדר, ולא שמרו את למודם בקדומים שלהם, ולא הלו לבית החטפה, והוכח אוחם הומר שלהם, ויען בן הדוכס להומר שלהם דברים קשים.

ביום אחד הלו שני החברים לטיפיל בשדה ועבדים הלו אחריהם, וישבו במקום אחד. ויאמר בן הדוכס לחברו: יסورو נא עבדינו מעליינו כי אנו צרייכים לדבר בהשתר. ויסورو העבדים. ויאמר בן הדוכס לחברו: אני אגלה לך כל תעלומות לבי, אך לא תגיד את כל דברי אלה לפני כל אדם. ויאמר לו: חלילה לי לעשות דבר הזה. ויאמר: גמרתי בלבבי לברוח כאן לאמשטרדם להתגיר שם, כי אמונתם [של ישראל] הוא אמת ואמונה. ויען לו חברו: כי כמו כן אני, וגם אניעשה כן אם יהיה לי על הוצאה. וישבעו שניהם, ויכרתו ברית שנייהם, ויאמרו: אלקיים יהיה עד בינוינו. ויקומו ויבואו אל העיר.

**ויתיעצו** ייחדו כי עדין הם היו פושחים על שני הש�יפים אם להתחבר - לאלקי ישראל, או להיפך ח"ז - להפיל פור הוא הגורל. ויפל הפור שיתגירו<sup>א</sup>, ע"כ מכת"יב.

על כן החל בן הדוכס אל הרוב הזקן בבקשת שיורחו את דיני הגיור, אבל הרבה ניסה להניאו מלהתגיר והסביר לו שיכול לזכות להיות מהסידי אומות העולם הנראה ולנהול עולם הבא אם יקיים את שבע מצות בני נח ויתנהג בחסד וرحמים עם היהודים שি�ושבים בתחום אחזתו, אבל אם יתגיר ויעבור על חוקי התורה כוגון שייחל את השבת בפרהסיא הרוי הוא חייב סקליה אם הורתה על זה בעדים, וחטא אם לא הורתה בעדים, וכרת אם היה בمزיד, אבל הגראף הצער הכיר באמת ולא הרפה.

**לפניהם** החרעה הסופית להתגיר החלטת הוא ביחיד עם עמיתו זארעמאן יצאת מקודם לרומי, מקום מגורי האפיפיור אבי הנצרות, לעמוד מקרוב על עקרונות היסוד האמונה הקתולית שלהם, ולבסוף אם פקופוקיהם אודותיה נכוונים. מתחילה שיגר בן הדוכס אגרת לאביו הדוכס שישלח לו כסף רב על הוצאות הדריך, ואמנם מילא לו אביו את בקשו ושלח לו הרבה כסף.

**בבוא** הדוכס הצער פאטאצקי, בן לאצילים ונסיכים מפורסמים, לעיר רומי, נתקבל בה בכבוד גדול כיאות לשמו ההולך לפניו, וכל הבישופים והחסנים כבודו מואוד, ויכרו לו אוון לשם שבעה יהלומים שליהם. אף הוא היה עושה להם משתאות גדולות לעיתים תכופות, והיה מעניקם במתנות גדולות ויקרות כדיعشירותו.

**בשהותו** שם, שאל בן הדוכס את משות האפיפיור, אם האפיפיור עולה לרוקיע?... וימאן לענות לו כלום. הוא לא התיאש וביקש והתacen לו שיגלה לו את האמת. ענה לו המשות: אם תתן לי מתנה טובה אספרא לך הכל בבירור. וכשנענה ליתן, גילתה לו המשרת: "ידעוע תדע כי הוא הכל שקר, ואיןו עולה לשמיים מעולם,

(ה) לפי הגרלה מפל כלן, צומכת גרי גדר' מקופף, אקודס אבן לסתגיר סמליט הגרלה פלטקה נסוע לזרע כדי לנזור מה כתם הנוילית מקרוב, ולזרע חס פקופוקי מודטיה נכוונים.

(ג) וכן צפפר 'הו צבעם רועיש' (מלך 'כלכת ימק'). סעמק צפפר 'מניגת רום' עס מדראט 'הו יקלום', ירוזלים מס'�, עמודים נ"ד-נ"ג) מסופר צוקם זה: פעת למול ננטם פלטקה צבעם געלע עס חמלו לממד צמי סמיה וציקס לאמות יין, ויכלו לי קר ליכס כל סגניות נצחות עד כדי שיכלה, והנה טו וויה מלו יודה עס זורה כל דלית פיסס צמדצער עסם גלומות וגנוט גדור. ומה זהה מטה מיהתו צלהה מה קרכז צפפ מיד לנמו נקול גויס ומוריין נ' וויהו מפיקים מה דעמו כל נטהר שכלי קטעו, מיל היל עס צבאו לטהור ליטר מה קרכז צפפ טסומה למד צו, כיון צלהה סלכ צהינס נטס נקטר מהר צוז תלמוד זמכלן יולות האולחה וסללה ליטרלן וסתומה צנמאנק קאולה עס ספולה צגען פה צקצער כל יתק, וכן צקצער פקרלטס צגورو עלייס חמיי יטעלן לסתמוך מסס ציון צהינס מלהמיס צמולה צגען פה. ועוד קפצייל נטס צמוכ טעם צלעולדן חיון יכול נטס יגול נטס מקוק חוק למימי וולדק כלפי הלה צבנתנא גומס גנולח סיס זוך נטראקיס מטהצלה, הילט לך על פי סטולה הקדוצה צנמאנס מטקצ"ס נטס יטלה... וממו חומו קויס פיה וווגה הגרלה פלטקה נטודע כל קרכז טיסודי עד צגמל צלנו להתגיר ולמנת מה עטמו ולפוקט מסכלי העולס, ולצטט על בטורה הקדוצה וטמאות. (רלה גס צפפר 'הממי צנמאנ' להגס<sup>ג</sup>). רלי צנמאין להגנימווין ז"ל, מכל קנדיל<sup>ה</sup> עד סטלה קמלית צויאטלייס עיס' ק מונצ'ה).

וביום אידם שליהם אומרים שהוא יושב בחדרי חדרים בעוני גדול, ואחר כך אומרים שהוא עולה לשם... אבל אינו כן, רק שהוא נשאר יושב בחדרי חדרים, ואוכל ושותה במשך כל ימי أيام..."

**לא** ארכו הימים, ויאמר הנער פאטאצקי בלבו, כי הנה ראיתי את מה שראיתי, ועתה הגיע העת שהקב"ה מוצא לי משקר ואבוא אל האמת, ובורך ה' אשר הנחני בדרך האמת. ויברחה מרומה בהחטא, וירד באניה לכיוון מדינת האלאנד ונסע לאמסטרדם, הרחק מגורי הוריו שהיו נוצרים אדוקים, להתגיים בראש גלי ולהצטרכ אל העם היהודי, כפי חוקי ארץ החופש המרשימים זאת, ומבליל להיענס על ידי האינקוויזיציה הארורה, שלטת הארץ או בארץ מולדתו<sup>ג</sup>.

באשר הגיע פאטאצקי לעיר אמסטרדם, ובידו כתב המלצה חמה מרבו לשעבר לרבי הקהילה שבאמסטרדם, נתקבל בבית רבי העיר בסבר פנים יפות ובכבוד גדול. ואכן לאחר ששחה שם זמן מה ולמד את ההלכות היסודיות גיירו בגורות צדק ונקרוא שמו בישראל "אברהם בן אברהם". מיד לאחר מכן שכר הגרא צדק לעצמו אחד מיהודי המקום שלימוד עמו את חוקי התורה ומשפטיה, עד שידע ההלכות וקיים בכל פרטיה, דקדוקיה וכוננותיה.

את מקום משלנו קבע באחד הבתי מדרשות שבעיר, בה למד ש"ס ופוסקים בשיקידה רבה כל שעוט הימה, ואף את לינטו קבע בעוזרת נשים. עז היה חפזו להעתולות במלעות התורה, כדי להשלים את אשר החסיר עד גיורו.

הנהגתו היה באופן מורם ונעלה מאד. הגר צדק אימץ לעצמו הנהגות וחומרות מופלאות, ותפלותיו היו אורכות זמן רב, שהייתה מתפלל בכוונה רבה בדקודוק התיבות כראוי<sup>ד</sup>. וכבר מראשית תפלה השחר היה נמנע מהפסיק בדיבור כלל וכלל, ואף בעת אמידת הקרבנות אשר על פי הלה אין כל מניעה בזה.

חשובי הבעלי בתים של הקהילה היו דואגים למחסרו ומספיקים לו אכילה ושתייה ככל צרכו, אך הוא לא שת לבו לכל זאת, והיה מסתפק במעט כפי שהוצרך לקיומו, ועיקר מגמותו הייתה תורה ותפילה ועובדות השיעית<sup>ה</sup>.

### אהבה מוסתרת

יש מספרים: כי עוד טרם שנטגייר פיעמה בקרבו נשמה גבוהה מאד, ובפרוס כל שבת ושבת היה נתפס להתלהבות מיוחדת, ללא שידוע מודיע ולמה. תוך כדי סערת רגשות פנימית, היה מתהלך בחדרו אנה ואנה מחוסר-מנוחה, וושאוג בפולנית: "צ'טו זה שאכאטע?"<sup>ו</sup> - כלומר: "מה טيبة של שבת?"<sup>ט</sup>. ובשבת האחרון לגוותו הייתה לו כבר הרגשה נוראה לקדושת השבת, ולא היה במנוחה, ודיבר כל העת ממאות השבת קודש, ללא שידע טיבה...<sup>ו</sup>

(ג) נפטר 'הוֹלֶךְ צָעַם רְעוּס' (מלך 'כלכם יתקין'). צוותק נפטר 'מגילה רום' עס מדלת 'הוֹלֶךְ יִקְרֹום', עמוד נט) מוקף זכרו סוקון צלמו<sup>ו</sup> עמס צלפת, סום ה卡尔 דינר על נטו שיקע לטהןנד ועס יוול למולן רוויו בטואר לאידקן געס יסלהן, און צלפת צלטעה סלטעה קנוויליט גיד למס וצלהויליט, וסס טיס נודע לרציס לצע גוינו רימס נאכפת קילס גולדס לוך ולכל סיוטויס.

מולום לדידו וולרנעם גה ופלחת הסתגניות צלו וטל הטעו, רלה צהווכס זט' 'הממלדים צהווכס וגאלר הילזם' (עמדויס ליה-לה), וצקונץ מולעי 'עטשי נעמיס' ל'יקוומ' מט"ס (מלך ג, עמוד מקומנו). יט' צמוקיפיס צנעמ טום נס הנטו קיגוות לדור צהלה"ק, טס עסקו כל ימיס צגדקה ומתק, וצמומייס טיסודיס טס: "צ'לוון צן צהלהס" ו"לטן צט צלהס".

(ד) 'המלי צנימין' ל'גאג' ג' רטי צנימין להצינחוין זו"ל, צנעל ה'גיל' ג' שעדת מלדיים.

(טו) טס.

(טו) 'מעיינות הנט' פלצט יטלו, מפי ל' מנון הטעין טולקוי ז"ל (למה טס צמוקוות צצטוף כספל). צליין ספל 'ממנה טוועס' המיוחד על סגנוןם לvais הנט (כני צלק פאכ"ח), מטמאס הנטון פנדיק לדי צמנען ופלל סיליך זו"ל מפלחן פולוט-דמיאן צעוזלה וז כדוגמיה מופמת "טס טיעס צל צטמ'" - "צסימה וו קרגטה פנימית צל נטמו סגדולה, דומס וצימינו צולח עדין קלילתו צהלאן, קזעקט מלציגות פיטם מנדקי צבישי ציקוד הילימ, ווולדט מטוף שעולס ועד סופו...".

(ו) 'צלאמי מודע' עמוד קה, צטס צג'וון נטני ייחילן מיכל פיננסאיין זו"ל.

לימים, כשהתמהו עליו רעיו ומכיריו הנטייכים והדוכסים, מה ראה להידבק באומה זו, ואמרו לו הרוי גם אנו לומדים בספרי התנ"ך ומה ראית יותר מאתנו? ענה להם הגראץ: אתם לא למדתם מהם כמוני ונתקיים בהם 'ונטמתם בם' וכדרשת חכמיינו ז"ל וננטמתם בהם, כלום ניסיתם לקיים?... ועוד שזכהתי להרגיש את חן קדושת השבת "זוען די ליכט ברענען אויס אונע עס בליבט קוילן וואס פאר א חן האט דאס"!!!".

**ב"ק אדרמו"ר רבי משה מרדי כי מלעלוב זצ"ל** סיפר פעם באחת השולחנותיו הטהורות: ששאלו את הגראץ פاطאצקי: "מדוע עזבת מאחרי גווך את העושר הרוב והכבד שהיה בחלקך והצפרת לעם ישראל, עם סובל ונרדף?". ענה להם הגראץ: "ולוא עשייתי זאת בשביב תענוג אחד, דינרו!... בלילה שבת קודש כאשר נרות שבת כבים וריחם החורץ מתפשט באויר, ריח זה בשביבו הוא תענוג עצום ונפלא, יותר מכל תענוגו העולם הזה...".

"אווי" ... הפטיר האדרמו"ר מלעלוב זצ"ל באנחה כבושה - "פעם הרגישו יהודיםليل שבת מהו... והיום, אווי לנו שאיננו מרגשים מאומה... נבעען... עד כמה ירדונו, כמה נתרדרנו" ...<sup>ט</sup>

שה **ב"ק אדרמו"ר רבי נפתלי צבי מבאבוב זצ"ל**, שאחד מהענינים שעוררו את הבן להתגifyר היה, כי אביו היה לו יהודי שהשתמש בו לצחק ולשם את אורחיו בעת עירכת משטה. פעם ערך משתה ביום עבר שבת קודש, וכאשר נטאירה השעה וקרב הלילה, ביקש היהודי מהגראץ שייעזבנו ללבת הביתה לכבוד שבת הבא. הגראץ ששהיה שכור מרוב שתיה, חרה אף והתחילה להכotta את היהודי מכות נמרצות, וגם גירה כלביו להתנפל עליו ולהזיקו, וזה הביא את האורחים לידי גיחוך והוללות. אחרי שעשה ארוכה קם היהודי והלך לבתו בשארית כוחותיו מוכחה ופצעו. אך הלא ממש ובא השבת קודש, מיהר להתרחץ, ועשה לו תחבותה, ולבש בגדי שבת וקבע את פניו שבת מלכתא.

בנו של הגראץ, כיוון שהוא לו נשמה גבוהה, לא מצאה מנוח בראותו את גודל האכזריות שקיבל היהודי על לא עול בכפו. כאשר פנה היום ואתה לילה, והבין דבהתויה שהיהודי הוא עני בודאי אין לו סמי תרופה ותחבושת כפי שיש לאביו, לך חביתת תבלין ותחבושת והליך לבית היהודי. הוא דימה בנפשו שימצא את היהודי שוכב במטתו ומתגלגל בייסורים, ובני משפחתו עומדים סביבבו ביגון ואנחה. ומה מادر נשתומים כאשר נתקרב לביתו, וראה שנרות דולקים, והיהודי עומד כמלך בראש השלחן ועשה קידוש ומשפחתו מסביבים אותו בפנים מאירות. והוא לפלא בעיניו האיך שאדם אשר לפני זמן קט היה במדרגה שפילה, שכלבים שלטו עליו, עליה ונתעלה עתה למדרגת מלכות. דבר זה עשה עליו רושם כביר, ומהזה הלו היה סיוע לעוררו להתגifyר.

#### חיפוש אחר חיפוש - גוללה אחר גוללה

**בגניתים**, החלו הוריו של וואלענטין, הגראץ פاطאצקי ואשתו, בחיפושים עצומים אחרי בנים אהובם, שזה זמן זמנים טובא שלא קיבלו ממנו שום דרישת שלום. הם ניסו למצאו במקומות אשר היה אמרור להימצא בהן - ולשואו הבן נעלם بلا להוtier כל רושם, כאילו בלעה אותה האדמה.

הם גם שלחו שליחים לארכות שונות, אולי ימצאו מישהי מכתביהם ממנה, אך העלו חרס בידם, יعن כי מאז הגיעו הדוכס פاطאצקי לאמשטרדם נתק לגמרי את קשרי המכתביהם עם בני משפחתו לשעבר, "הריני רקטן שנולד" - היה אומר.

**במצוקתם** פנו ההורים להשלטונות שבארצות שונות ברחבי העולם בבקשת עזרה בחיפושים אחר בנים האורב. דבר העלmo של הגראץ הצעיר נודע ברבים, ושמותיו שונים החלו זורמות לארמנון ההורים האצילים.

ימ) 'ממלל מלדי' מסג"ג רפי מטלען סליגניים ז"ל מלך ג' עמוד פפה.

יט) 'מזה לייך סליגנט' ירושלים מסק"ג, מלך ה' עמוד 602.

כ) 'לכדי טמיס' צווקlein נג. מסק"ג, עמוד ל' סק"מ, מכתבי קמעם סלא"ת לר' רפי גענלייט גוטנער ע"ג.

אחד השמועות ספירה, כי בנים היחיד עזב את הכנסייה הקתולית וקיבל את דת היהדות, ונחיה לשומר תורה ומצוות. תחילתה סרבו ההורים להאמין לדברים אלה. "היתכן שבנינו, המלמד והਮוכשר, יעשה צעד כה חסר הגיוון?"... שאלו ההורים. אך לכשנתKBלו אישוריהם נוספים לשם זה, או אז נתעورو בהם חממתם עד למאוד והוא החליט להתפנות מכל עסקיו המרובים ולהקדים את כל זמנו אך ורק לגלות אכיבת בנו הנעלם ולהחזירו לחיק משפחתו, והכנסייה הקתולית הציעה אף היא את שרותה להצלת "הנשמה התועה".

מайдך, בלב רבי אברהם גבר החשש כי הוריו יעלו על עקבותיו, ולפיכך החלטת לעזוב את אמשטרדם ולהזור לאرض מקום מגורי אביו במדינת ליטה, כי סבר שאולי בקרבת המקום לא יחשדוו שהוא בן הדוכס פאטאצקי, מאחר שהחיפושים האמיצים אחריו כבר חלפו ועברו על פני מדינות הרוחקות ביותר.

**בספר** 'מאמר מרדייני' הובא סיבה נוספת להעברתו למדינת ליטה, שאמור שרצו לכפור בגלויל בית אביו ואليلיו ולהתגיר דוקא בארץ מולדתו.

הגר-צדק הגיע לעיר ווילנא רבתיה כשהוא לבוש כאחד ה"פרושים" ועתור בזקן ופיאות. את מקום משכנו קבע באיזה קלוייך צרכי, תוך ניתוק מלא מכל **הבלי** העולם הזה. נשים צדקניות, אשר ראו את הגר-צדק כפוף יומם וליל על תלמידו, דאגו במסירות למחיתו וסיפקו לו מזון.

משנודע הדבר למREN אור העולם הגר"א מוילנא Zi"u, שהיה אז בן עשרים וחמש שנים, יען לו לבלי יתגורר בעיר גדולה כוילנא, מקום מושב השלטונות המחויזים, וכי מוטב שייעור לעיריה קטנה שם לא יכירוה הבריות. הוא נסע לאיליע, עיריה מרוחקת ונידחת השוכנת במחוז ווילנא, התיישב בבית הכנסת עטוף בטלית ועתור בתפילין, ולמד והתפלל בדיבוקות עילאית, ויהודי איליע הערכו אותו כאיש נעלם וקדוש.

במה מאנשי העיירה אממו ידעו את סודו שהוא בן הדוכס הגדול פאטאצקי, אבל שמרו על זאת בהחלטיות גמורה כדי שלא להביאו לידי סכנה, כי את זאת ידעו שם יודע הדבר לשולטונות אחת דתו להוציאו לשפירפה.

#### זהה שם בבית הפקיד

בעירה איליע גר חייט אחד, שהיה תופר פרנות بعد הפריצים, ועם הגיעתו השמועה, כי הגראף הגדול פאטאצקי מחפש אחר בנו שנעלם, והידיעות מלמדות שהתגין. חיש החיט בלבו ב"פרוש" מזור זה, המדבר אידיש במבטא זר, ולעומת זאת מדבר פולנית במבטא פולני, אבל את סודו שמר בלבו.

AIRU פעם, ובנו השוכב של החיט הציג להפרוש והפריע לו בתלמידו, והיה מקפץ ומדלג על העמודים בין האיצטבות ווספסלים. בקשו הגר שלא יעשה מעשים כאלו בבית ה', אולם הנער לא הגיע כלל לזאת, והמשיך את מעשיו בפראות גסה. כאשר באו מים עד נשף, לקחו הפרוש באזנו, והוציאו אל מחוץ לבית הכנסת, תוך כשהוא מתבטה כלפיו: "אם ילד יהודי יכול להתנהג ברשעות כזו, הוא עוד עלול להשתמד...".

הרה"ק רבי אברהם שמחה מבארנווב Zi"u מספר: שהגר ראה כי בחור אחד בן החיט המוקמי, מדבר עם חבירו בעת התפילה בהיותו מעוטר עם התפילין, מהה הפרוש בנזיפה ובגערה ויחר להבחור עבורה זאת, ויגמור בלבו לחתם ממוני נקם<sup>22</sup>. הבחור הילך והודיע לאביו החיט על מה שאירע, כעס החיט על הגר-צדק וחרה לו הדבר מאד, ואף שזה התנצל בפניו בבקשת סליחה מצדו לא הוועילו, והחיט הילך ומסרו למלכותי.

(כט) קלח נס, חלק ג' עמוד פפ.

(כז) יש סמוסיף, ציידי הייע מעליטים: קלח נס, חלק ג' עממו!

(כט) מגיל ישנות מלנו' יוציאים מצט"ג, עמוד טו.

(כט) רלה לסומו אל ג'ר נכי סילס פולקנער ז"ל מלמנדזון, כספלו' 'כלס סטני' (פלטת שמום, עמוד יט): "מדח גראעס [סול] להיום כמו מפה, להגיל ומקפל כל מה טילקה. וכמה ספיכות דמים נגרס ענ' לי זה ציטטעל, וקלווק לי' לאלהס גי-לדק נאך זווילגע על קידוט כסם, צאניל כפוף חייט מהל לא-אלה...".

יש אומרים: כי לא הלשין ממש רק זעק לעומתו גוי שנטג'יר וכו', ונעשה מהומה וגוי אחד שעבר שם קלט מהומה והוא מי שהלשין להמלוכה...

בינתיים הגיע דבר המשירה לאזני רבי אברהם, והוא קם וברח אל הפונדק "סטארינקע" במרחך בשםונה ק"מ מאיליע. אבל ללא הועיל, בעל האחוזה שחשש לגרולו מאיימת הפריז של המקום, הסגיר לידי השוטרים המזוינים שאצטו לחפשו ולתופסו. אלה אסרו את הפרוש באזיקים והביאו אותו לווילנא, לידי בישוף המקום. כי על כן, גוי שהיה מעז להתייחד ביוםיהם ההם, עת שלטונו הכנסייה הייתה בתוקפה, אחת דתו לשרפיה.

אחרים מספרים שהמעצר נערך באיליע עצמה, בערב בו נערכו נשואיו של הגרייצק עם בתו של ר' בצלאל הלווי, הטוחן של איליע, ביום י"ג אדר תק"ט, וכשנה אחר בואו אל העיירה.

מיד עם היודע דבר מסרו שפלחה חז בכליותם, עפו ובאו שרדים גדולים כעל כנפי נשרים, והמה הכירוהו מיד שהוא הגראף הצער פאטאצקי, ויפלו לפניו ויאמרו לו: "פָּאַנְצִ'י פָּאַטְאַצְּקָעִי מָה עֲשֵׂיתִ?!"... ולא ענה להם כלום. ושוב אמרו לו: "לָמָה אַתָּה שׁוֹתָקִ?!", ויאמר להם: "שׁוֹטִים אַתֶּם אֵיךְ אַנְיִי יִכּוֹל לְעֻנוֹת, כִּי אַתֶּם קּוֹרָאִים אָתֶיךָ פָּאַטְאַצְּקִי שֶׁהָוָא שֶׁר גָּדוֹל, וְאַתֶּם חַשְׁבָּתֶם עַל שֶׁאַנְיִי נִכְרֵי כְּמוֹתֶכֶם...?!" וילכו מאתו בפח נפש רישומו אותו בכלאי.

טרם נקרא לחקירה רואיה לשמה, הוא קיבל רק "ביקורים". הראשון שביקר אצלו היה הומר הזקן שלמד עמו בימי ילדותו בחצר הכנסייה שבווילנא. הומר התחיל בספר על הקשרים ההדוקים שהוא מקיים מעודו עם השרים והנסיכים לבית פאטאצקי. הנזיך הזקן - המשיך הומר בספר - מת בודאי, מרוב צער על נסדו האובד ותקות השוא המרובה שתלה בו בהמשכת השושלת. והנסיכה הזקנה, היה אז בארמונה כמו בתפיסה, מופרשת מן העולם, בין יוש ותקורה. הוא יכול לעלות שוב, ודוקא בעת, עם חזרתו של הבן האובד, אשר דלת הזהב של הכנסייה תפתח לפניו לרוחה...

רבי אברהם לא גילה כל סימן, שאכן הבין את האמור. הוא נשאר מחריש ושותק. פניו היו קרים ודרוחים, כאילו בקש להגיד: "מה איכפת לו לאברהם בן אברהם, היהודי, כל מה שאתה מספר על ואלענטין, בן הנזיך סטאניסלאו פאטאצקי?..."

אחר כך הגיעו הורי הנסיכים למקום מסרו, וניסו להשפיע עליו כי יחוור בו מגרותו. הם נפלו לרגלי בנים ובכו והתהנו, כי יציל עצמו ממות ויחזור לאמונה הנוצרית. אך לשוא, כל דבריהם היה כזורע על צחיח סלע, רחוק היה האיש מעברו, שרווי בעולם אחריהם, איש חדש וטהור, הבן להם ולאמנותם, אין לא כבר בבחירה בדרך היהדות, זנה ומאס את כל מנעמי העולם הזה, שהובטחו לו בגין לעשי רibili עולם.

הבישות עם הכלב המתכיה והomersים אף הם היו משחררים לפתחו, לשכנעו שוב ושוב כי יחוור לדתם, לכל יగרום צער ובואה לאבותיו האצילים ונכבדי המדינה. גם השתדלן בדבר כהני האפיפיור שבאו לשם זה מroma, וידברו אותו ארוכות וקצרות, פעמים במקל נועם ופעמים במקל חובלם, אולם והוא באחדומי ישבינו ונעה להם: את פניכם אני מוכן לקבל, אבל למה תביאו אליו את "הכלבים האלה" וheets על הצלמים שנשאו על גופם. הוא הכריז באזוניהם, כי מוכן הוא למות כמו כל היהודי, על קידוש השם.

כח) ספר איליע' מ"ל מצל"ג, עמ' 82.

כו) מדון, צפולניות.

כג) מכתבי ג'ר לפק'.

כח) לייט כמלוט למי מעלה נטהטס לפיאס מקל ודרלהז'ו זורת סטלי.

כג) מפאל 'אבדיק לוי צלמה' עמוד מה, מפני שג'ר צלמה צלפק ז'ל, צטס לנו סטפן מייס.

מספרים בשם הרה"ק רבי חיים אברהם דובער לעוזין זצוק"ל, כי בעת שרצו להכריחו שיחזור לסоро ח"ו, בשותם לנגד עיניו את שפנות מ对照检查 של היהודים ורוממות משפחתו המפוארה בפולין וליטה ובכל העולם. אחז בטלית קטן שלו ואמר להם: "אין פאדען פון ציצית גיב איך נישט אוועך פאָר אלעס וואָס אַיר ווילט מיר געבעזין..."<sup>לא</sup>.

**פעם** בעת ישבו בבית הסוהר, עבר לידי שר וברכו לשלוום ולא ענהו כלום כי עמד אז במאוץ התפילה. אחר כך שאלוהו הרוי היה מותר להפסיק מפני היראה ומפני הכלוב. השיבו הגראץ: בן המלך יכול תמיד לבקש צרכי עצמו מאביו, אפילו בזמן שמדובר עמו בענייני חדשות המדינה וענייני מלכות, לא כן עבד המלך ואפילו שרי המלך אסור להם להזכיר צרכיהם בעת שהמלך מדבר עם צרכי מלוכה. כך בני ישראל בנין דמלכה מותר להם להפסיק, אבל לאחרים הנמשלים כעבדי ושרי המלך אסור...<sup>לב</sup>

סיפר כך מרן הגה"ק בעל ברוך משה זי"ע, בשם יהודי זקן ליד ליטא ששמע מפי רבו הגאון רבי נפתלי טרופ זצ"ל - בעל'Hדושי הגראן"ט, שבעת שהיה הגראף פאטאצקי אסור בבית האסירים, נתנו השלטון רשות לכמה רבנים וחסובים שיוכלו לבקר אצלו. משראה הגראץ את פניו הרבנים שבאו לצל קורתו, עמד לכבודם ו אמר להם בהאי לישנא: "איך בין הימנט געשטארבען" (ינפטרתי היום).

על שאלת הרבנים לפשר דבריו, השיב הגראץ שמחמת הטרדות שהתחייב בהם אותו היום, לנחל ויכוחים ממושכים עם הבישופים והכומרים שהיו מושחרים לפתחו, נתקוצר ממנה העיסוק בלימוד התורה הקדושה, ומרגניש בעצמו מזה כאילן מת ממש...<sup>לב</sup>

### התפשות ה�性יות

בעת שהתחננו אליו כל המשפחה שיחזור בו שהיה להם זה לחופה, אמר להם הגראץ: לכוארה צריכין להבין מהו זהו שנמצאים גרים מהאותות וכן להיפך ח"ז משודדים רח"ל מישראל ואיך נהיה הדבר הזה שייפה כושי עורו וישתנה האדם מדעתו שנתגדל בה.

אך איתא במדרש שבשעה שנתן הקב"ה תורה לישראל חזר על כל האותות שיקבלוה ולא רצוי רק בני ישראל קבלוה באבהה. ולכוארה יפלא וכי לא היה בין העכו"ם מי שרצה לקבל תורה, וכן להיפך וכי לא היה נמצא בישראל מי שלא ירצה לקבל, אך הקב"ה ההלך אחר הרוב, ואוטם שרצה לקבל בין האותות נתבטלו ברוב, וכן ביאת המשיח צ"ל הבירור ואוטם עכו"ם שרצה לקבל תורה למה יגרע מנת חלקו بما שהאחרים לא קבלו, וכן מסבב הקב"ה שאotta הנשמה תתגיר וכן להיפך ח"ז. וכך מה שאותם חושבים שמעולם הייתה עכו"ם ועתה נתגירתי תදעו שטעיתם בזה, שמעט קבלת התורה הנני ישראל ועתה נתגלה שרציתי לקבל תורה בהרגע הראשוןה لكن לא תוכל ליעקב אותה...<sup>לד</sup>

שוב המשיך הגראץ ו אמר: רק זאת היה לי מעולם, כשנזכרתי שנולדתי מאם נכריה "ומה אוכל לעשות עם הטריפה נעם גוף". וכמה פעמים נתעורר בי הצעס להרוג עצמו, אך התורה אמרה ונשמרת

(ל) גנודע למקבב כסם ד"מלהך מלמעריךלה", אצימאך מלפניש כלא צעירה מלען.

(לט) קוינטיק יכלון דכלי פלא' צטפּ ספּר 'צְלָמָת קְרוּעִים' צווקין נ.י. מסמ"ז, עמוד לג.

(לט) מלמל מלדליך סליגים, פלאק ב עמוד פפה.

(לט) זומם סיס נטהר סייס מון ו"ע רגיל לטופע מידי יוס ביזומו לטמפלן מפילה טහימת נטילן סיינס גדולה דטטטטטטן נקווינס, ויסודי זקן מהל מומזבי סמסוס ניכם לממן לשוחה עמו מוכלונום מיי קלס, ובין נטהר סייל סילר סלה ממה אצטטן מפי רצוי סגראיט וו"ל הולודט סגרא-דק ס"ז. וכטהר יה לצעיו ממדלו לנקיון סעליה, חול על לדכיס הלה נטהלמילדיס וועליס ליך צליריס ליקט لكم צלמוד סטוס"ק.

(לט) מנגידל יטועות מלכו' (ירוטליס טטא"ו, עמוד יז) מפי סלסה"ק צעוי טרלעס סממה מטלהנו ז"ע. וכעיז' צ"ה קמוסר' (הוקטנרטה מללו"ו, פלאק ב עמוד קנו), כסם סגנון דע' הלאן וווקטערמן ז"ל ס"ז מפי לטפץ סייס, וספץ חייס - חייו ופעלו (לט"מ יט, פלאק ה פלה נ, עמוד ליז), ועוד כמה מקומות.

מADOW לנפשותיכם, אבל אם ברצונכם לשורוף אותה ולתקן גם הגוף Taboa עליכם ברכה כי אהיה ישראל בגוף ובנפש...לה

הרה"ק בעל 'דברי חיים' מצאנו זי"ע היה רגיל�回 להזור בהתלהבות נוראה כמה פעמים במאצע שלוש סעודות על תשובה הניצחת של הגראץדק, והיה משים ידיו הקדושים על לבו הטהור באמרו בבבויות: "גראף פאטאצקי האט געוזנט, זוייאזוי קען מען פטור זוערן פון דעם טרייפה געם גופו"...לו

אחד הפיתויים שהציגו לו הורייו היה: שיתחרט על מעשו רק כלפי חוץ, ולכשישוחרר הם יבנו למען ארמן מיוחד, בו יוכל להיות חי יהודי בסתר. אך גם על זה נענו בשלילה מוחלטת, הוא דרש למלא את חפזו העז, להקריב את עצמו קרבן על קידוש השם, ולא לחל את שמו לקבל עם ועדת'.

כיוון שהפיתויים לא נשאו פרי, פינו עתה את מקום לעיניים. מדי יומם ביום נלקח הגר לחדר העינויים, שם ענה בידי חסרי לב בעינויים קשים ונוראים. אך גם עינויים רבים וקשיים שהפעילו כנגדו לא הועילו, והוא נשאר נאמן לאקליר.

יסופר: כי מרוב עוני ויישבה בבית הכלא ואת מלכשו לא החליפו לו כל אותם הימים, נמצא תולעים מעל גופו, והואלקח את התולעים והחזרם לתוך גופו, ואמר בזה"ל: "הגוף אבל בשד טריפה איכלהו".

#### הגנון האחרון

אנשי השלטונות אף שהיה בריר ונהייר להם חוקי המדינה על פיהם צריכים להעמידו לדין ולהוציאו לשריפה על המוקד, מיאנו לעשות זאת מיד, כי הדבר גרם להם לבושה רבה, הן מחמת יהוסו הרם שאביו היה מגולי מקורבי המלוכה ומהאנשי המורמים במדינה פולין, ועשירות גודלה ומופלגה הייתה מנת חלקו, יערות וכרמים, שדות ופרדסים, ורכוש רב ועצום מאד, ורצוונו הוא מaan ברכשו ומעמדו של אביו, וגם מצד עצמו שהוא היה חכם ונבון ומה רחב. לכן הפעילו עצות ותחבולות על מנת להניאו מלכצע את צעדו שנקט בה, ולהחזירו לחיק אבותיו ולאמנתם.

לפי עצת הומר הזקן, שכאמור, למד אותו בימי ילדותו, ניסה לפעול דרך האחרון, אולי בזאת יצליח לכבות את לבו האיתנה של הגראץדק, ואotta לחש באזני השופטים, טרם אמרו את דברם האחרון, וזה לסייעו עמו בנכסי אביו ולהראות לו את כל עושרו הרב. אך שמקודם שנסע לפאריז ידע את אשר לאביו, אך מאז שנסע ועד עתה עלה רכושו פי כמה, נכפלו שבעתים וגברו מאוד.

אבל ביום המחרת ניצבה לפני מדրיגות היורדת למקום מסרו של הגראץדק, עגלת מפוארת ומכהיקה ביופיה, מוקשתת בסמל בית פאטאצקי. ליד העגלה ניצבו פקידים לובשי בגדים שרד ומשרתים מהודרים עמדו ליד ארבעת הטוסים. רבוי אברם, לבוש בבגדים חדשים, הוצא מכלאו והוכנס לעגלה. כמו לחגיגת כלולות, כן התגלגלת העגלה בדרך המוביל לתוך שדות ויערות, עד שהגיעו להארמן של בית פאטאצקי, ששכן כבוד בתוך הגן שמאחוריו העיר. האיכרים נעצרו בדרך, גילו את רשם וקידמו בשלום ובחכונה את סמל הנסיכים ודוכסים.

במו במהלך המוכנה מראש, כשלפניהם צועד ההגמון הגדל, הובל בידי אברהם בתוך הארמן, מאולם לאולם ומחדר לחדר. נשתהחו לזמן קצר באולם האבות, מקום שם עמדו תמנונות ופסלים של כל נסיכי פאטאצקי,

(ה) להה כסגות 'הגלה לדאי' על מגלן לפיקד, לסගון סלאיך ראי נגי סילס מייזלאט או"ל הגד"ק ווינטען (כלוקין נג. מטמ"ה מלך ג' רמו טוות 3) צמגין כל קמעטה כל ומפלצת צה ספקוק ג'ר נגלי צהילן כל מקטר ממי מזומת' (מלחיט קיע, יט), עי"ש.

(ו) מוקול מפי כ"ק הילמור' מסלנ"ר מונטז'ו זי"ל. מודע זקפר 'דנלי סימיס' צ'רוקין נג. מטמ"ה, עמוד סו.

(ז) 'מערכות ישלול' נגער' היליאו גולדמן זי"ל מגיל מילוט צוילנד, עמוד 99.

(ח) מכת"י ג'ר זדקה'.

החל מהמאה החמש עשרה, במלוא קומתם, כשהם חמושים לקרב. אחר כך צעדו לאולם המפואר, לאוצר הכסף העתיקים, לבית עקד הספרים, לחדר המשכית, לאוסף השלל ממעשי הקרב, הצד של האבות. הם נעמדו בגן, מקום שם גדלו העצים ועשבים בהדר פריחתם, והציפורים ציפצפו וזימרו לנגדם.

עתה ניגש ההגמון לבוש השני, אשר בא במילוי מרומה, כדי להזכיר בהענין, וננה אל רבי אברהם בנאות קצר, שנשמע היטב באזני כל הנוכחים, ומגמתו להסביר את טumo ומטרתו של הסיר הזה:

"הנძיך ואלענטין פאטאצקי" - "טילטלו אותק הנה, לאחוזת אביך, למען תיוכח לדעת, מה עלול עתה להפסיד, ולמען תשוב אליך בינתך, טרם תakhir את המועד. כל זה הוא נחלתה של משפחת פאטאצקי, אתה הנץ היורש הייחידי, אדוניה ובעליה של הנחלת המפוארת הזאת. אתה, ואלענטין, בנו של סטאניסלאו, הנסיך פאטאצקי, חטא קשה לכנסיה ולשם אבותיך, כי השלכת מאחוריך נצער נתעב את עתרת הכהונה ונזר האצילות של המשפחה. אולם משפט הכנסיה מבקש לנוכח לפנים משורת הדין, בזכות אבותיך הנעלים, אשר מאז ומתמיד היו תומכי המזבח ומגני הכנסייה. הסר את שגינותויך מלך והתודה בגלוי: עוויתי... והכל על מקומו יבוא בשלום...".

מאתה שרבי אברהם נשאר איתן ולא נע ולא עז, ופיו נשאר קופון, המשיך ההגמון את דרשו בחומרה ובקפדרנות: "ומאידך גיסא, מהচיכים לך שריפה באשי" ... . "בחר לך. אם רק תגיד את המילה האחת: 'מתחרט אני', תוכל מיד להישאר כאן, בנחלת אבותיך" ... .

או פתח רבי אברהם את פיו ואמר: "אני היהודי אברהם, ואין לי כל עני בדברים האלה". – ההגמון, לבוש השני, הניע בראשו ואמר לעותתו: "הכל אבוד. המשפט יתנהל מעתה כחוק" ... .

### אל תטווש תורה אמרך

בראות אנשי השלטון שכל העצות והתחבולות שנקטו לא הוועילו להם מאומה, והוא באחת ולא יתנחם, שייגרו אליו את amo שידבר על לבו כדי אמר שירפה באשי. ואין לי כל עני בדברים האלה. – ההגמון, לבוש על לבו בחכמה ובתבונה, עם רחמןות שבודאי ישפייע עליו.

בשנבסנה אמרו אליו לבית הכלא, החלטה לדבר על למה חסר לו כל זאת, והגרידץק הסביר לה את גודל מעלה וחסיבות בני ישראל וגודל השכר בקיום המצוות. והאם שהיתה אשה חכמה ומשכלת כשראתה את החלטתו האיתנה להצטרף עם היהודי, לא התווכחה עוד עמו, אלא אמרה לו: "הן צדקת בדבריך. אך כدرכם של דילוגירבלט שלוחאים אותו למקום מרכזי, ומשם מביאים את הדילוגירב לאיש אשר המכתב מיועד לו. כמו כן אתה, אף אם מן השמים עוררו אותך להתגיר ולשלחו לך את הדילוגירב, אך אתה דומה למקום המרכזי שלשם מגיע הדילוגירב, והיעד הם ה策זאים שלך, והם יתגירו" ... והיא התכוונה לדוחותו, בתקווה שכעבור זמן תדע להשפייע על צאצאיו שלא יתגירו.

נענה הגרידץק ואמר לאמו: שהיה הייתה המרכז ואליה הגיע הדילוגירב. שהרי בילדותו בעת שהיה הולך לבית הספר המקומי היה מזהירה אותו טרם לכתו לבית הספר, שלא יגעה ולא יגע לדעה בבני ישראל, והיתה אז מספרת בפניו על גדלותם ומעלהם של בני ישראל והירבתה לסביר את אזנו חשיבותם הגדולה, ואם כן הייתה היא המרכז, והוא היעד שאליו מיועד המכתב והוא צריך להתגיר...<sup>ט</sup>

ט) נעלגעלהס.

ט) 'המוני נימין', ומקין: "ונגמר מלו טיה כל זה כמתק בעניין, הלו מלון שקי נקל על כבודomo האיך לא ען דנלייס".

משנוכחו השלטונות לדעת שגם דברי amo לא הועילו, וכי הוא עומד על דעתו בגבורה, אף ההקירות שלו עם עינויים הקשים ביותר לא שינה הגראציגק מעוצם עמידתו והכרתו האמיצה באמת הניצחית, ואין הוא מגלת תנועה כל שהיא לחזור בו – דנווהו אותו שר טורוביינאלמא לשרוֹף אותו בככר המרכזית שבאמצע העיר ווילנא, במעמד פומבית לעיני הממון עמו, ואף קבעו מועד לכך – יומתוב שני של חג השבועות המתקרב ובא.

**אך** כל זה לא שברו את רוחו האיתנה והיו אלו כמצחים בעיניו, והכרתו החזקה והאיתנה באמת הניצחית עד מהה לנגדו, והיו הם נראים בעיניו כחברות שוטים, כאחד שמחליף תאורת רגעית על רבבות אלפי אלף מועות, כך היו הם בעיניו שהם מחליפים בדברים חולפים, יהיו ככל אשר יהיה, באמת הניצחית של העולם הנצח והאמת מב.

**אף** הוא, הצדיק רבי אברהם גראציגק, סיפר יחד עם כל היהודים, מדי ערב בעבר, את הימים עד חג השבועות, בו נועד הוא לחוזות באש סיני הבוערת...

**בכל** השבע ספירות, המשתרעות אחת על גבי רעטה, חש רבי אברהם כאילו הם מכוונים לו. ב"חסד" אהבת ה' הגדולה החלו, וב"מלכות" כבוד שמים, נסתימיו. ובינתיים "חסד שבגבורת" ו"גבורה שבחסד" – כאשר החסד מתגלת בגבורה...

### ואברהם עודנו עומד

גם ביום האחרון לפניו יום המיועד לשရיפה, לא חדרו שלוחי הכנסתיה להתעלל בו והוסיפו לשדרו "לחזור למושב". אולם הצעיר האמיץ עמד בגבורה על דעתו, דומה היה, שאין הוא שת לבו לתרחש סביבו, האמונה אשר פיעמה בלבו נסכה בו כה לעמוד בגבורה כנגד מענו.

**שופטי** בית המשפט, שידעו והבינו שכשיזיאו את פסקם על איש מורם מעם כמושו, שיש ברכושו עשרות הרבה מאד, ומעמד נכבד בקרב כל אנשי המדינה, וכבודאי כישישם את פסקו להוציאו לשရיפה, יפול מתחתיו מגודל הכאב בחששות, لكن הקדימו לבקש את סליחתו קודם שהוציאו את גזר דיןו, באמורים אליו שאין זה באשמתם אלא מוטל עליהם לעשות כן על פי חוקי המדינה ואין האשמה תלואה בקולרים, ואחר שניסו כל העצות והתחבויות להציגו מגזר דין זה, ואף עשו את זאת לפני משורת הדין, עדין לא אבה לשמור בקולם והוא עומד במרדו, ועתה נבצר מהם ברירה אחרת ומוכרחים להוציאו גזר דיןו לשရיפה.

**לשמוּע** לדברים האלה, החל הגראציגק לחיך. לתחמתם ולשללם על חיוכו, נענה הגראציגק ואמר להם בבטחון ובשלות הנפש:

**הכחוב בתהילים<sup>14</sup>** אומר 'הלוּ את ה' כל גוים, שבחוּוּ כל האומות, כי גבר עלינו חסדו'. וכבר הקשה על כך בגמרא<sup>15</sup> מה עניין לאומות העולם ולשבח על 'כי גבר עלינו חסדו'.

**אלָא**, משל לנער בן מלך שהוכחה על ידי חברו בעת משתקם, והבטיחה הנער למכחו, כי בבוא יום התמנותו למלך תחת אביו, ישיב לו מנה אחת אפיקם. חלפו שנים, הנער היה לאיש, והאיש הוכתר למלך על ממלכתו, החבר המכחה שזכור את הבטחה, חשש מעתה לגורל חייו, אך מה הפтиיעו המלך כשהבהיר לו, כי ממירום כס מלכוּתו, עם כל הכבוד האופף אותו, הרי כל מעשה ההכאה אך לשחקו הוא בעיניו.

במוּן, לכשאגיע לעולם האמת, אל המקום המשמור שם לمعני, לא ייחסבו כל העינויים שהסתםали אליו כהכאה של ילד, אל מול הכבוד והשכיר המובטח לי שם. דעתיכי לא תהא נתונה כלל לדברים פעיטים, כמו

מ(ה) מצל הטעפניש.

מ(ג) 'המרי נמיין' מועדים, עמוד פא.

מ(ג) קולטן קי.

מ(ה) פקמיס קיט ע"ג.

נקמה בכם ומעליכם. היא הנותנת, שג אומות העולם צריכים להלל 'כי גבר עליינו חסדו' כי דוקא משומש שככל כך גבר עליינו חסדו, הרי כל הצרות שהם עללו לנו אינם נחשים עוד בחומרתם ותוקפם מה.

המשמעות על עמידתו האיתנה של הגראף הצעיר חדרו אל מעבר לחומרת הכלא, עד שהגיעו לשכונת היהודים שבווילנא, ומן הגר"א ז"ע התרgesch עד למאוד למשמע מסירותו של הגר"ץ, ושיגר לו את עידונו וברכתו שיצליח להזוויק מעמד, ואף הביע רצונו להפעיל את כוחו האלקטי להשתמש בשמות הקדושים על פי חכמת הקבלה, להציגו מידי המונחים אותו. אולם, כנסממו הדברים לצער הגאון דחה את ההצעה באמרו: "מאז שהכרתי בבורא עולם - אני מתפלל מתי יבוא לידי ואקיימנה מצוה גדולה של קידוש השם, ועתה, משגהעה, איני מסכים לוטר עליה ולהחליפו תמורה הגוף החומרי..."<sup>50</sup>

**לפי מסורת אחת בא אליו הגאון לבקרו בבית הסוהר ומצאו יווש ורוואג, אמר לו הגאון בתמייה: "הרוי צרייך אתה להיות בשמהה, כאשר בעוד ימים מספר תגיע לדרגה גבוהה מאד להיות מקדש שם שמיים ברובים, כמעלת התנא הקדוש רביעיבא?!"**

ענה הגר"ץ כי באמת איינו חושש כלל מגזר דין, כי אם מן העובדה שהסר לו "יחס אבות", שכן אביו ואמו הינן גוים - אשר איןם מאמינים בבורא עולם. ניחם אותו הגר"א ואמר לו: "הקב"ה אומר אני ראשון ואני אחרון, הקב"ה הוא אביהם של כל אלו, אשר אין להםיחס אבות".

ובשם הגאון רבי ברוך בער לייבאוריין זצ"ל ראש ישיבת קאמעניץ - בעל הברכת שמואל', נמסר המעשה בנוסח זה: يوم אחד ביקר הגר"א אצל הצדיק רבי אברהם פאטאצקי בבית הסוהר, ומצאו כשהוא בוכה. תמה הגר"א לפשר בכיו: "הן אתה הולך למסור את נפשך על קידוש השם, ומדווע תבכה? - עלייך לגשת לקיום המצויה בשמהה!..." הшиб הגר"ץ: "לא עלך אני בוכה, אלא מפני שלא זכה להכות שורשים בעם ישראל, יعن כי אין לך אב ובנים בקהל ישראל".

השיבו הגר"א: מצינו מדרש על הפסוק 'אני ראשון ואני אחרון' וגויין - "אני ראשון שאין לי אב, ואני אחרון שאין לי אחות, ומבלעדין אין אלקים שאין לי בן"ם, והדבר תמה, מה צריך לומר דבר זה שהוא גלוי וידוע לכל. אלא כך הוא פירשו: 'אני ראשון' - למי שאין לו אב בישראל ובאו להחות בצליל, 'ואני אחרון' - למי שאין לו אחות, 'ומבלעדין אין אלקים' - למי שאין לו מושרה בניממיט.

(מ) 'מִמְּנָם רַבִּי הַכֹּן רַבִּי מֵהָן קָלְטָנֶר זֶלֶל (מלחק ג, עמוד קה) צאש למפקח מייס. וליזה צוה כי'ם ימתק' על גגדה כל פקט מפגהון רבי ימתק מלפקן זל (ירוסליס מלט"ע, דף לד ע"ה). כת"ז נס נספאל 'מפקח מייס - פיי ופעלי' (מלחק ה פרק ה, עמוד לר'נ). וכן כי'ם במנוקל' (מלחק ב עמוד קה), צאש בגרא'ה וווארלטמן זל ט"ז מפי למפקח מייס.

ונספאל 'מלמל מלדלוי' (מלוחים, מלחק ב, עמודים תפ"ה-תפ"ה) מסופר צנוקם מה: כטפוקו סלטעים מה דיוו לסתיפה נטו לנו נסנא וצנוקים וכטזוקים רצות נCKER מללו, ומלמורו לו צזולדיי נטה צר עלה למראש יפעול צינוקמו צמייצי וצונחי, ומלגא, למאנול נס נטן סדרן לדומה. מעצה צילד מגני המלוכה צאנטן לו הצעו הקמן צעוזען ערן מלמן מלשים ונוניה פהה. פעס צאפק עס צן צאכל וצנאל לו הילן צן אצל כל זה, וכטעם מחד ולמל צמלוינו סלטאל יגדל ויסיא נמלען על סהילן לו ימאנקס צו, וגינה סהילן יגדל ויעלה על כטם סמלולקה הלאן יחול בכלן מטה צעוזען לו צן האל צילומות! כן ממני עלייכם צתדכו צוותה, וכי סלטאל מעלת הילן חני צבצמים ומתענג נפץ מוויי האלינה סלטן מעין מה צעוזען מה צעוזען לי צעוזען צפאל וזה...

(מו) 'לֹוּת הַלְּיָא' (במדוע 'עדות נסחנש' עמוד פ), מפי הגר"ה קאלטנער צטמע למפקח מייס. ונספאל 'אלאיך רבי צלמא' (חס), סוגה מפי סגרא'ה צלמא מפי רצוי למפקח מייס, כי'ם צפאה על ידי צלמא ולמי צזיקו הגר"ה עטמו הילו. וכן כי'ם במנוקל' (מלחק ב עמוד קה), צאש בגרא'ה וווארלטמן מפי סמ"ת, ו'מפקח מייס - פיי ופעלי' (חס, עמוד לר'נ).

(מו) ישעיה מד, ו.

(מ) צנוקם רנצה פרק כט, סימן ג, ועיין ילקוט סמכילי, ישעיה מד.  
(מו) מספאל 'ציטיטיס מכם' למלי קוודס וקיפוליים מלט לדיקי סלטום נגע'ם וי"ג, צנוקם ע"י הרא"ה רבי נמה גד ויינגרויז זל, צן סלט"ק רבי יעקב דוד מלמהלמאק זי"ע (ירוסליס מט"ז עמוד ט), מפי הגר"ה נמוס מהלן קלילין זל ט"ז מיטיגהן, צטמע מפי סגרא'ה ליג'הויז זל. ולמה צמתק סטולוי יטולין' כלע' ס עמוד פלט, מה צמתק צוה נליס פטומיס צמתקות סלמג'ס ס פימן מז, עי"ק.

### חכוכה ודבוקה בך

**מעשה** שריפת הגרייצק התרחש בובוקרו של יומיטוב שני של חג השבעות בسنة תק"ט<sup>א</sup>, בהיותו בן שלשים שנה. בפעם האחרון שבירקה אמו אצל בית הכלא, בכיתה והתחנה אליו עוד הפעם שיחזור בו ועל ידי כך ינצל ממיתתו, והוא ענה: "امي יקרה! את מאד יקרה לי, אבל האמת עוד יותר יקרה לי..." בלילה ברירה ניסתה אמו דרך האחורה להצלהו, ומירהה לנטו על הקיסר בכבודו ובעצמו לבקש על חייו בנה, והיא אכן השינה ממנה אישור מיוחד להשairo בחיים, אלא שהכומרים הקדימהו ביום אחד והוציאו אותו להורג יום לפני בוא האישורי<sup>ב</sup>.

**קודם** שהוציאו לישרפ שאלו אותו הכהרים: כאשר חבא לעולם העליון אחרי שישרפו אותו על קידוש השם, שם הלא תעלה במלות נוראות ונשגבות, שם אתה תהיה ה"מן דאמר" ומסתמא תdrag לחת נקמה מלאה המלשינים והמוסרים שמסרו אותו למלאות וגרמו שיזיאו אותו לשרפיה.

**אמר** להם הגרייצק מתוך שלוה החיצונית וגבורת הנפש הפנימית:

**אפר** לכמ' משהו, אני הרי חוטר משפחה רמה של נסיכים ודוכסים מדורי דורות בפולין. בילדותי סיפרה ליAMI, שבפולין היה נהוג שכאשר מת המלך וצריכים להעמיד מלך חדש, מתקיים בחירת המלך בפורמי, בו משתפים כל השרים, הדוכסים, הנסיכים והפריצים, יושבים לילה שלם ומשתקרים בדרך האצילים, ובין לבן מעלים הצעות לבחירת המלך החדש.

**פעם** אחת מת המלך, והתאספה כל החבורה הזואת לילה שלם, ולא הגיעו לעומק השווה מי יהיה המלך החדש של פולין, והרי אי אפשר להשאיר את פולין ללא מלך, גם אחד הנוכחים והצעה מקורית. אנחנו כולנו רוכבי סוסים ופרדימ ובעלי עגלות מלכוויות, הבה ונסע עכשו לעבר יעד פלוני, נכנס כולם אל העיר, ונחפשי האדם הראשון שנמצא שם - נזכיר ביחס: "יהי אדוןנו מלכנו לעולם ועדיו..."

**מחופר** ברירה ההצעה נתבלה. כולם נסעו עד שהגיעו לעיר, נכנסו בעובי העיר, שם ליד אחד האילנות מצאו שוכב איזה עני מרוד, כולו מעלה צהנה, והוא ישן שינה عمוקה. הויאל והוא המלך, הרי שאסור להעיר אותו... עמדו כולם וחיכו עד שיואיל להתעורר. הוא פוקח את עיניו, מביט סביבו וזרומה לו שהוא מוחה תעtoo, כל אצילי פולין עומדים וקוראים במקהלה: "יהי אדוןנו מלכנו!!! הושיבו בעגלה, הובילו אותו אל הארמון, והכתירוו בכתור המלוכה - הנה לפולין יש מלך!..."

ויהי אחר ששה חדשים לשבת המלך הזה על כסא מלכותו, ביום אחד הוא קורא בבחלה לשילשו העומד לפניו, ואומר לו: "צריך אני לנטו נסיעה דחופה אל העיר" כמובן מלך לא נושא בלבד, הלכו וארגנו מה מהירות נסיעה לעיר עם כל הפמלי. כשהגיעו אל העיר, העז אחד השרים לשאול את המלך, בשביב מה באננו לכזן? אמר לו המלך: ראה, נזכרתי פתאום שבתקופת חיי הקודמות, בהיותי עני נודד, הייתי הולך תמיד עם "טארבע"<sup>ג</sup>, בו אספת קצת לחם וירקות ממשך היום, ולאחר כך נפלה עלי תרדמה, וכאשר הקיצו וסבירוני כולם - שכחתי מרוב בהלה לקחת עמי את ה"טארבע" הזה, נעת באתי לכזן לקחטו, מ珂ה אני שעדיין לא יגנבו... אמר לו השר: סלח לי אדוני המלך, זה כתת חסר לך? ה"טארבע" שבתוכו קצת לחם מעופש וירקות רקובים לפני שהחדרים? הן כתת אתה מלך!... אמר לו המלך: שתוקן מהחיב אתה את ראש מלכות! ולא נחה דעתו של המלך עד שמצאו את ה"טארבע" המועופש ונטלווה לארמון המלוכה...

(א) מונם צעם מעל כל כתמי קווים קויגיס ליט' יוס' ז' דצערות ליט' זו סועלס טיגל-זדק על טמוך, מײַזע לְהַדִּיס סָמְלִיעִים לְוֹסֶה דלאט קאנֶה, וכפי שמנון זמפל' מגדי' זשועות מלכו' (ירוצ'ליס מאצע'וי, עמוד יז) טהרא"ק רצ' לְהַלְאָס שְׁמַה מְנֻלְוִים ז' ע' קיפל פנס: "טהרא"ק הַלְאֵי ר' הַלְמָלֵךְ מְלִיעָנָמָק ז' ע' סְמָמִין מַה עַס מַקְיָעָם זָוֶפֶל עַד מַהְרָמָת, כי הַמְלָךְ זָכְמִיס הַן מַיְעָנָה הַן עַל זְלָוָת הַזָּפֶל, כי כָּל סְמָלְחִים קָלָנוּ לְלַמְּלָפָות טְגַלְּזָק וְלַקְּדָלָן נְצָמָמוּ טְסָוָרָס".

(ב) קליפה נְהַמְּנָה עמוד 521.

(ג) סג"ר בן זיון מלפק ז' ג' מגיד צוילגט, זמפל' מונשך הפלק - ולע' מה אמצע' עמוד 03, וכן עוד כמה מקורות.

(ה) מרטיאל זאגניעיס זולכיס הַמְלָא קָדוֹם זו מַה מַעַט מְעַלְטָלִיאס, כְּלִימָה זְמָנָה מַקְלָה כְּלִים.

**אמר להם הגראיידק:** "כאשר אבוא לעולם האמת אחר שישראלוני בכר העיר - כל ענייני העולם הזה וכל הרדייפות שרדפו אותו, שותה יהיה בענייני הרבה פחות מה'טארבע' ההיא... כשהיא... במשמעות קדושים וטהורים, האם יdag אוטי אז ה'טארבע' שהשаратי כאן, בעיר העולם הזה?..."

### ק dredesh שמו ברבים

יבדק מתוך הרגשים נעלים וטהורים שכאלו, הילך את דרכו האחורה אל המוקד שהוכן עבורו במעמד פומבי ב"רחוב הרחוב". המוני גוים, צמאי דם, נחרו למקום האירוע, כאשר השנאה ליהודים מפיע בעקבם.

רבי אברהם צעד דרך רחובות העיר, כאשר מלאיו מובילים אותו למשא ראויה "למען יראו ויראו". היהודי העיר שחששו מעשי נקמה על ידי המונח הנוצרי, הסתגרו בתיהם מחשש דלותות נועלות ותריסים מוגפים. כל אחד מתושביה היהודים התפללו ביחידות, ובתי הכנסת היו שוממים מבלי באי מועדין.

**אבל** כשהעבר הגראיידק תחת חלון ביתו של הגרא",א, פתח הגאון את החלון וקרא לעברו: "ר' אברהם, לך בזריזות!"...

ונתבארו הדברים באופן זה: ספק בהלכה עלה בלבו של רבי אברהם, האם על פי דין הוא חייב להשוו את צעדיו, כדי להציג עצמו ל"חיי שעה" ולהרוויח עוד כמה דקות של חיים, או שהוא חייב ממצוות קידוש השם דוקא להזדרז ולמהר, משום "זריזים מקרים למצות", ובכך להגדיל גם את מעשי הקידוש השם. יצא הגרא"א והכריע עבورو את ההלכה, שיאץ את צעדיו כדי לקדש שם שמיים, ויפה שעשה אחת קודם נ"ה.

**את** דרכו אל המדרה עשה רבי אברהם בן אברהם בריקוד ובשירה, צעד בצעדי פיזוז מתקדים, כשהוא שמח וועלץ לאין שיעורי. בישיבת וואלאין נהגו לשיר בדבוקות נפלאה את השיר המפורסם שזימר הגראיידק בשעת הליכתו אל המיקד, מתוך תפילה הבוקר המסתימת בברכת: "ברוך המקדש שמו ברבים", וזה לשונה: "אבל אנחנו עמוק בנו בrichtך, בני אברהם אורהך, שנשבעת לו בהר המוריה, זרע יצחק יחיד שנעקד על גבי המזבח...", והוא ניגון שמח מאד המעיד שהלך לקיים את המצויה בשמחה גדולה... נ"ג

(ד) כמנוגן כמושג 'גלי סלדק' אלהאקי הקסילה כסיסיו למ' סלידור להמפלל' צנים ומל' נוגה נגינה. סיקולוי וילג'ם סי' מילונים נכמי נסמיות.

(ה) קונוינט 'לקם טו' (כרוקין נג. מסמ"ז), מפני שגמון רצ'י מלדי גיפטער ז"ל רח' ישיטת טענו צקליוולגנד, מס"ה. וכן סמאנטו מפני שגמון רצ'י יעקב מלטטיין צלט"ה, צצמן מפני רצ'י ישיטת סרכ' ומפני רצ'י מיטולין ז"ל, צערירה סולטמו צלטסימ.

המנס זקספל 'האל מסה' (כרוקין מסמ"ז, עמ' רלו) מטופל, צבערו לו ליד זימוי כל הגרא"ה ז"ע, ציקא הסרג'ן-זדק רצומה מרוייזיו ליכנס למסה רגעים לזמן כל סגר"ה, ובס נגענו לו. וסגר"ה חמץ לו: "חמאס ממאל ומאל" - גלען קדשו: "גיט' צנען, גיט' צנען - לוייפנ'..."

(ו) סנה ח'יתל' צמדלאס (סונגו' צניטים יוקף סלכות צנה, סניין לר'ג, צס' צניל' קאנט' סימן עט) צילפק מהר' זילס צנעהך על גדי סמאות, וזו צהומיליס צמפללה "לכלהס יגל, ימק' ירען", דקחי עט שעת עקידת יולאך.

(ז) סרכ' פדרומס 'למלה' (ירוקלים מסמ"ה, עמוד 634) בסס' שגמון רצ'י ברכ' צער לייכטוויז ז"ל - גען ס'כלהס צמוהל' צאיס' ווועג לאיטיל סיגנון רצ'י פערmiss לנטו' צעלן צדווומ. וכן מוגה צספל 'צדרען ער' צמייס' (ירוקלים מסמ"ז, כרך ג עמוד 575), מפני שגמון רצ'י חיכל ולען מג'ר ז"ל, תלמיד ייצ'ט ווילטזון - גען 'הען קהול', הילך עד זקנותו סה צר ווועט צצמלה ווועטלומנווועט ס'גפאט.

צספל 'עדרה נסויומ' (מהת' כל"ר מלער יהודה ליע' פינננער צהיל', פרק 'נמיון הלהמוניה', עמוד לו) סונגו' צער סלוזק סה דר' יקודי זקן מופליג צען מציעים, צו אל שגמון צעל' רח'א ללהא ללהא - צסונה צפי לנו: רצ'י להוניג'לע דענונג'לונגנער ז"ל. סיס מטעופל כל' ימי צצט ייחסה חולנית, וסיה עלי' לנטהה ולדוחוג לכל' זרמיה, צרוו' קאנט' וסכלנות, וכל' ימי עבדו עלי' זרומ' ומכלווניס ז"ע. ומדי סנה צבנה, צנוויל' יוס' פיטטוליס, סה ננטק הילוי גראל' ז' מג'ר ז' לנטקו' ולנטאו', והיא צט' וועטל' עטנו' גראט צסמה צטאָה צר' קיגונן צל' קזוק' גיג' פלטטָהקי סי' ז' "היל' מהגנו עטיך צני' גראט" וכו'.

על מקום המוקד, הושיפו הכותרים בנטיונותיהם לשדל את הצעיר הנמרץ לחזור לאמונה אבותיו, אולם באותה שעה כבר לא שמע מה שהם מקששים באזניו, נפשו כבר היה מעבר להניה.

הוא כבר לא ראה את האנשים אשר מסביבו, בקרבו והודלקו כל אורות החיים, שהבהבו והציתו להבת אש עד שחש שחמיות נפלאה ואורה מיוחדת אופפת אותה. הוא רעד, לא מותך פחד, אלא מהתרגשות פנימית, נסער מוגודל הזוכה למסור את נפשו עבור קדושות שמו יתברך – שעתה הגיע העת לקיימו בפועל ממש... בגאון צעד אל המדורה תוך שאגת "שמע ישראל" שרעדה באוויר והתמזגה עם לחש הלהבות, ל科尔 תרעות ההמון הנבער שנדרהמו למראה עיניהם.

דרכן מוסר

מperfim, כי בשעה שהאיש אחזה בגופו הוא פנה אל האש בקריאת: "שרפי את גופי אשר פעם אכל טריפה, שרפי את ידי אשר חטאנו וכו'...", וכן הלאה. גם כשאפפו הלהבות מסביבו, עוד נשמע קולו מזמר מזורי תהילים, עד שעלה נשמהו הזכה והטהורה למורומים מותך יסורים קשים ומרימים. יש שמוטיפים שהוא ברך "ברוך מקדש את שמק ברבים" או: "ברוך דין האמת", וצעק בקול רם "משה אמרתו ותורתו אמרת" ס"א.

הצדיק רבי שלמה בלאך צ"ל שמע מפי רבו החփח חיים ז"ע, כי מREN הגר"א התבטא בזמןנו, שאם היו שם עשרה כשרים מישראל לעונת אמן על ברכתו, כבר היה משיח באו... ס"ב

יש שידע לספר, כי כאשר הועלה הגר"ץ על המוקד ומסר את נפשו למען קדושת שמו הגדל, הלך הגה"ק רבי אלכסנדר זיסקין מהרՃנא ז"ע – בעל ספרה"ק יסוד ושורש העבודה' ושם נפשו בכפו, הגיע בምירות נפש בהחבא אל מקום המוקד, והתמיין עצמו בסתר בין ענפי אחד האילנות, כדי להיות נוכח באortsו מעמד, ולשמו ערך שהגר"ץ מבורך את ה' בסילודין, ברכת "לקדש שם שמים" בשם ומילכות, ולענות אחריו "אמן" ס"ג.

**בספר 'מאמר מרדייני'** מסופר שבעת השריפה ראו כדמות יונה פורחת מלhalbota האש ועולה למלחה.

ומהו ועודنعم זקנוו סיג' גראל"ז מילר מנסיג זה לעממו, וכפי סהו צס נספל צדרע ען קמייס' (כרך ה' עמוד 923) צדכל מוויה יוס ככפוליס סיס מגיע לגיד'ם גראל"ז מילר ז"ל, יהודי זקן, מסובב ציקளיס קאיס ומרים, סיטה עולא על גאלמן, לוק וצל מה ייגנוו צל סגראדך פ"ל מותן מלה וטמאנות ע"ומוא.

ונספל 'צמות פלמייס' (צני צלק' מפק"ה, עמודים נ"ה-ו"ה) סוגה צמקולם סיטס צ"זים לרע"ז דויהלזון, כי צעת עולם על סמוק, צל הסגראדך הות קטע תפילה "המה קומ' עד צל' נזכר קעולם, מהה קומ' מאנטילם קעולם וכו', קדצ'ה מות צמן על מקדשי צמן וקדצ'ה מה שמן בשולמן וכו', צריך להטה ד' מוקד'ה למת צמן צביס", ווי מזוכלים צ"זים לרע"ז הות תפילה והוא צהוועו ייגון טמייל, צומאים מיזומילס צל עומות רלוונ.

הוילס נספל 'הויל צצעט וועיט' (חילק' ברכט ימתק). צוועתק נספל 'מגילד רומ' עס מדילס 'הויל יקילומ', עמוד ס' סוגה צילצ'ה הילס צל האיגון צל "הסריינו מה טוב קלקיינו וויא ניעס גורלקיינו" וכו'. מיטן לנטער צאכומז גל' דק וטעה צין צמפלות קאמפלה צמפלם האטאל ספינזום לקליהט צמע וויאמאל צצלוונו צמפללה צלטמאל קל"א, סייעו 'המה סויה' עס צמפללה צלפנוי - דסיעו 'לפיך הינמאו היינז'.

(מ) צמפלת 'גמי הילך' (עמודים 72-82) כתוב: וויאלו מנטפאו לנטוך לטעו מעטרפו. וכמיהו צס סהו צדר' צלמי יוזע להלעטן.

(נ) כתמי 'גר לדק'.

(ס) מוגדרת 'גמי הילך'.

(ס) 'מלמאל מלדיי' סלמיינס, חילק ג' עמוד מס'.

(ס) מפי תלמידו נספל 'הילך רזי צלממי' סג"ל, היג, עד סוגה צס מפי סג"ל צלטך, צל' מה סהמפען מיס סיס נספל צס סג"ל, סיטה צקינל מלכז, סיטה תלמיד סג"ל מוויהלזון תלמיד סג"ל, כן צהמיטו צלט'ו קילזות לנוול.

(ס) 'צמוש' צלמייס' (סג"ל, עמוד נ"ה) צס סג"ל קהטעלר ז"ל. מהנס צמוקס מהל סוגה צאמועה הוא צבקאל למעצה מהל, סהוועלה יהודי על המוקד צעיוו צל' רצוי הילקנדל זיסקינד, קוילנדין, צאנט מק"ז (ולח' נספל 'על גינזיס', ווילך מלמי"ה, צסוף' סקספה).

(ס) סלמייס, חילק ג' עמוד מס'.

**בספר 'גורי הצדקה'** מביא סיפור נורא זו"ל: "ונכricht את עמקה את פיה בשחוק בעת שדנו אותו, וכרגע צעקה בקול מר, ונשארה כן עקומה ופיה פתוחה ונאלמה, והיה לה יסורים קשים".

**מספרות** בשם הגרא מספרת, כי עם עלותו השמיימה נפל פחד על כל "הקליפות החיצונית" וכולם היו לאילמים<sup>ט</sup>.

יש שמספר על יהודי איש רישין שנכנס בו דיבוק, והוא הדיבוק מדבר מגרונו: "הלא היה קידוש השם בווילנא, גרא-צדך מקדש בשמה עצומה, וכל הקליפות והחיצונים נפלו על פניהם בחימה, ומלאכים רבים עומדים מאור הרקיע עד המקום שמקדש שם שמים, ומקבלים את נשמו בחודה רבה ועצומה עם כל המלאכים האלה, ואברם אבינו ע"ה קיבל בעצםו את נשמו, וגם כי האבות והצדיקים ועשרה הרוגי מלכות הלו וקיבלו את נשמו הטהורה בשמה רבה ועצומה, וחודה רבה וגיל עד אין חקר"<sup>ז</sup>.

בשם הגה"צ רבי חייקל מילצקי זצ"ל, נמסר קבלה שהיה בידו, שבזמן הגרא היה דיבוק שאמר כל מיני גליילים, אחד מהם לאחר חמישים שנה עתיד לרדת נשמה גבולה בשם "ישראל מאיר הכהן"<sup>ח</sup> ויעשה תיקון גדול. והשנית, בשעה שנשרף הקדוש גרא-צדכי החל לזעוק בקול קולות שהוא נחנק, וכשהשאלוהו מה הוא נחנק? ענה ואמר, שככל הנשומות הקדושות והטהורות ירדו מן השמים לקבל פניו של הקדוש, והוא נחנק מרוב הקדושה הנוראה ששרה בעולם באותה עת...<sup>ט</sup>

**ב'amar מרדכי** הובא כי לאחר שריפת הגרא-צדך התעוררה קטרוג גדול בשלמים על שזה נעשה על ידי אחד מהאות העולם ונטלקו שלשה עשר מצדיקי הדור.

אחרי שהגרא-צדך הועלה על המוקד, יצא פקודה מאות הרים לבב רוחן להביא לקבורה, אבל הגרא"א החליט שהחיבים להתחמץ ולהביאו ל鞠ר ישראל, וכך فعل גם למשה. חי אז בווילנא היהודי בשם ר' לייזער שישקעס<sup>ע</sup>, שהיה באחתימת ז肯, מה שהקל עליו להתחפש לנכרי, אותו בחר הגרא"א להוציא לפועל מצווה קדושה זו.

(ט) ילקוט נטענרג מלכ"ג, עמוד 82.

(ו) עוד למורי כס הגר"ה, כי תלמידו דנليس נצמו אל סגר לפק, והוא צין סימל כי מלרגמו אל קגר טה למעלה מן פיטרלן. כי זה ידוע שגם יטראלן טה למעלה מסתלהן, כי סתלהן אף נומר כס צכס"ס רק חלק ג' מיטות, וכס קדושים קדושים כ' נסלהם, ויש לה מומליס חלק ג' מיטות 'צמן יטראלן כ' הילקינו' [רלה חולין דף ג' ע"ג]. ואילו חלק גר מליינו שולמל נגיד מהר מיטה מהמת, כמו סכום ז' יהלום ימוי בדור ס' וגוי. (רלה 'פנינים מתקמן טגר"ה' פ' ימוי יט, ז).

(ז) כמו "גר לפק".

(ח) סות בסג"ק סמפני מיס ז"ע.

(ט) ספל 'עתלה נמיינום' (פרק 'נקון נמיינום'), עמוד לו סעלה כת) מפני קגר צלמה כלעוזה צליטה"ה נספחו על סגנון רבי צמאנון וזה פיניקום ז"ל.

(ט) סלמנים, חלק ב' עמוד תפטע.

(ט) ר' חייקל לנוקרי נומך נטמו אל יהמו יאודי סיס לי' מהליר סילקעט.

שיסקעט, רימה מספה ידועה צוילנה צבאים כסם, ואוילדה מקרבת לרצת גודלי מורה. ספ' עיר ווילנה' (עמוד 4) מוכיח רבי הילן שיסקעט - "מגדולי תלמידים ומתקזבי עליינו". נפער נטמה מלכ"ז צן ע"ח טגה, כלומר נטמל נטמה מקמ"ת, וסיס קורי על כס מותנו - בגמון רבי מהליר שיסקעט.

סגנון רבי מיהר שיסקעט דען מוכיח ב' קרייה נלה מננה' (עמוד 552) כלמד "מן סמיוחדים צנגולוי קמילי פדו", רלה כס ה' נטמא מותנו. רבי מהליר שיסקעט נטול צויס לטול מקה"ה. כס מהו סיס ליה מילשור שיסקעט נטמיה ה' אל סג'ר-לפק נקזורה.

סלהד וסמיוחד מזני מסתה שיסקעט סיס מהיו אל רבי מילשור שיסקעט טיג'ל, כל סוף סגנון צנגול רבי יודה ליג' שיסקעט זג'ל צעל מחכמי ספר 'צעל קיסרי' על קרייה"ף, שאלק לרוזן ממען, על מסקנת צלחות, צטט ועיליזין מפק צוילנה מקה"ע. סגנון רבי חנילס הצעלי פהקווילנער זג'ל מוילנה' כומת נטמאו לפק, טרכ' צהו זה "טיה מזוג מלול וגולד בעניין הילך בגמון שטחים רטכט"ה

لبש ר' לסייע בגדי נקרים, את כיסיו מלא בשטרות כסף רבים, והלך לשחד את הגוי שהופקד על שבירתו הזמנית של האפר. ואכן הצלחה האירה לו פנים, השומר הוואיל למסור לו את אפרו הטהור, יחד עם שתי אצבעות ששרדו מן השריפה עלי, וכך הביאם לקבר ישראל בתוך כד של חרס בבית החים היישן בעיר ווילנא.

בגין מסירותו של ר' לסייע והקרבתו הגדולה, ברכו הגאון שיזכה להאריך ימים ושנים, והוא אכן חי עד מאה ושתיים עשרה שנה. ועל מצצת קבורתו היה חרות: "ברכת הגאון, מספר שנות חייו, מאה ושתיים עשרה שנה" עג.

רכינו הרלו מווילנה זוק"ל. ונגרון רבי מליה ליב קהילנטזין זג"ל מדריקן כותב עליו: "טהול טה מלון צדורי כל רביו בגודל רגון מוכר"ה מווילנה זוק"ל... דוב לדור יזכה מעשה מקפו צצ"ס ופוקדים וגזרתו בירלה כסס...". נתקדמת הקבר וגאכחות מוקפל, כלתגרון רבי זלמן לא מווילנה זוג"ל מידル מתנתו לעצמו צלמוד קהילפני, כמה נמד מהתו עם סביגול הנפלת זו. וזה לסון סמאנר בקדמות:

"ומהרי הצלב שעלי נגמר כל זמת על כל חלמה סדי לי"ג ו"ל, הקרה כי לפפי מקלת טסיה גכלו קטען צניטס ה"ג גדול עצנקיס, יוקה קדימה ממידה ופראטה, מילן חומו רום לאקיס צמכם וצמונת וצדעת נכל ה"ק (האדגא - נמקור) עס כל יציעות פופקים קדמוני וצמלי ערכוים וממדלים צפיו לממר צלי גמגורס, סוח ניאו קדושת צמו מפללים מוסע"ר צלמה זלמן צהרכני מוסר"ר ימץ מוק"ק וולחון, מטען כלכני מוסע"ר יטיל מילן מומצאי יקורי קהילנו י"ז, למך עט כל חלמה סדי לי"ג ו"ל עס פיזו כי, וכל מוקס ומוקס מאר מלה צהצמיט מלכיזה חזז נילקה ה"ז, חזז פירושו ה"ז פוקס ה"ז עט דברי לי"ג - כס עט פניא, ומלהמי הומס כלם סמוכות. וכפלק ב' דיבמות, וכפלק ב' דוחלן, וכפלק ב' ופלק ו' דצערות ממון מזויין ה"ז מעיף כמיין תבנית י"ז, סוח מורה צהו מוק"ר ליב גודל מוק"ר צלמה זלמן סג"ל צלמעו".

רצי טהול ציקעט נמתלק צהמ מקנ"ז. נסח סמאנר על קבבו הפטה צמליס: "סוי צר ונגדל נפל נעם יערלן" מופיע צ'קילס נהמן" (עמוליס 371-271, ערך 38). נגמר נעל, רק מלך קטען מסכפל לדפק על ידי נבל מהו - רבי מלך ליב צ"ר מלך צ"ר חליעז. צהר בספה, פולג גם רבי זלמן, נחצ' כפי הרגלה צלחות סיימיס, ומתן על לחנין.

הלאכי, מן קרמי נגין, צנספר עיר ווילנה (עמود 442, העלה 3) כותב, צלתי טהול ציקעט סה מומנו צל רבי מילר בכ"ל. ומשהנש כה, רלי אלצי טהול סוח צענד גס מבי זקנו צל רבי חאנן צ"ר מליח לייב, ונגי ספק סוח פיש מזעיר זמת נתקדמת בספה, ולג סה מסתפק צמה צהו דודו זקנו].

בספר 'עיר ווילנה' (עמוד 24) מוזכר עוד מישטו ממנה ציקעט: סרכ' גג' לר' יוסף נאלר' צמעון ציקעט.

(ב) צממי' גור זדק' וכן צמלהמי צל ר' מיקל לנוקרי לי"ד כMOV: צהנו מפרק לו רק מעט הפל ותגעה זמת צונתלה מילדי הרגלהם צן הרגלהם.

(ג) כמו מקויזים יסופר, כי ככל נודע דבר מועלצומו צל היגר"ה צבאלת הפל צל היגר-זדק, והוא נמלט בידי הצלטונות. הלו צענן חמלהה הוה לוטה נעלפל, ובצמימות מלהומנות סמקרים עלי נמלטנו דרכיס מתיי קמלהיס אסתלהו רק נעט וקומו, צנויו ההייל נער מסומד מיידי הכהניש. כמו כן מולייס צבקער וצקעור צל תלמיין היגר"ה מווילנה זוג"ל ה"ז (למה צספ' ה'מרי דצט' מלהמ' כל"ר דוב צעל צווארן ט"ז, צילוקין פאנ"ה, עמוד קפنو), והוא רלי נעל צו צויס צנעהך טיגר זדק, צו"ע צי צל צבאות.

באלתנות צענן להו לאטמיך מה צמוניה צספ' ה'מרי דצט' סג"ל צס היגן רבי הרגלהם צי קמחי זוג"ל ס"ז ממייר וגס צס סג"ה קהטלאר זוג"ל, צקנלא צידס מ"ס מפי ליא, כי ככל נודע סדר נלהמלה, צההפל צל היגר-זדק סוגמו לקדורה, מלך מלפס מלהוד, וכמה חקיו ודרשו לדעת יד מי פיש צמעל הוה, ומזהודע לסס עט ידי מוקס מלטן מה, כי צעט היגר"ה פעלת נל זחת. ולבתו זמת סגנון נמלטה, ועל ידי הרגלה צמאלות יתן רשות כניקה לתלמיין היגר"ה מווילנה זוג"ל לבקה ה"ז רדו צמלה. וגהיל ה"ז לרצו כי צלזון סמלכות נטהרין עליו מטאפו מות ר"ל. ענה עט זה פגנון: "זומא צבן, וכי גדול ה"ז מסתנה רבי עקיינ' צבאה מערלה היגר"ה נומר: "ה'גנ' ידע לכינוי, כי צדעתם להויה עליו מטאפו מות ה'מרי לסרפו צמ"ס ר"ל..." ענה צוב הגרון: "owi גדול ה"ז מרטי מינין צן תלדין צנערף על קדושת צמו ימברק?!"... סצין עט זה בסג"ה וגילא: "owi גדול ה"ז מט רביו ימד עט ה'ז זונ"..." ה"ז ענה הגרון: "לךך וויל לך יטע!..."

והיא כההאר יהו דרכיס הלו מפי היגר"ה, יהו מקס היגר"ה צמה וטועג לב, והגיא נקלן סגנומפיס מונחן צבאה טונבה כי מלהר צהמר לו סגנון זמת, צמה לנו יטמלו דכריו ריקס. ובכן יש לנו צב צמות, כי עוד מעט וויל רביו ה'מפה. וישי ה'מרי כללות יוס ה"ז יומאים סגנון צבאי צופעי קמלה, וכטאטמלו לנו ה"ז דיני, ה"ז הרים הגרון ה"ז צעלית מעל רוחנו, ומגלה ה'מפלין צאן, וכההאר להו צזופטיש זמת קהפליין, ממרו כולם כמהד כי ה"ז צמ"ס קהה צום עזון ולהקמה וכי סוח ה'ז יאל וגונן, ופערוטו צבוס...

### רחק ממנה מנחם משב נפשו

**ארבעים** יום לאחר שריפת הקדוש הגראייד, בשבועה עשר בתמוז, נידון למות אחד מגודלי ווילנא, הקדוש רבי מנחם בן רבוי אריה מויז'ון זצ"ל<sup>1</sup>, שהיה נודע כתלמיד חכם גדול ומופלג בחסידות, והיה רבו של הגראייד.

בשנת תפס הגראייד על ידי מסירת אחד החיטאים שבעירה איליע, החלו לחפש אחר עקבותיו של יהודי זה אשר סיע ביד הגר להtagיר, ומשנתו ועדם להם מי הוא או אסרונו תיכף ויוציאו משפטו לשרפפה. בהיותו רבינו מנחם מן זקן ונושא פנים יותר מגיל השבעים, הועלה על המוקד ונשרף על קדושת שמו יתברך, הי"ד.

ובך הונצח לזכרון עולם בספר 'עמודי בית יהודה'<sup>2</sup>:

"בבר שמעתי מפה קדוש אחד הי"ד מורה"ר מן, זקן בן ע' שנה ותלמיד חכם גדול שנחרג על קידוש שמו יתברך בק"ק ווילנא, כשהדנו אותו צר"י המשפט, הנני דייני גזירות שנזרעו עליו עינויים קשים ומרימים ב"מ [בר מינן], והוא לא שט לבא אל חלומותיהם וכור', ושחק על משפטם. ואמרו אליו הצרים: התחשוב אתה הוזקן לנוקם בנו את דמייך מידינו, עשה עמו מה שביבליך ואנחנו נעשו עמו מה שביבליךנו וכור'. ויען החכם ויאמר: אני שמח ועלך באלאקין<sup>3</sup> שלא תוכל על נפשי אשר היא לאלקים, כי אם גופי אשר הוא שאול מאדמה השממה זה שבעים שנה, ואתם שלוחי האדמה ותבעתם את שלחה.

אך על דבר הנקמה אשר בשחוק אמרתם - מחולל לנפשי. וישא משלו ויאמר: עני אחד נאבד או (נגנוב) [נגב] ממנו כיס מלא פרוטות בדרךך אשר הלך בה, והיה העני מצטרע על אבדתו איזה שעות וצעך ובכיה על אבדתו, ובקש לחזור אל מקומו הרחיק מאר ולחפש שם את הפרוטות הנאבדות. ובתווך כך ראה לפניו עיר גודלה, ויאמר, אלכה נא אל העיר הזאת ואקנה לחם ומזון על הדרך אשר (אשר) [אשוב] אליה, כי הרחיק מארם ומעיד. וככowa העירה יצאו ובאו כנגדו כל גודלי העיר וקבעו בכבוד גדול, והושיבווה על כסא השרים וננתנו אליו עושר ונכסים רבים וכור'. האם סכל היה איש זהה ויחזר זה דרך רחוקה לבקש את הפרוטות האובדות, ואף אם יודע שימצא את הגנבים שחמסו את הפרוטות של נחשות ממו' - וודאי יאמר בלבו יהיה להם אשר להם, יבוא יומם וישלמו כפל, ואני פה אשב על כסא כבודי ואשכון בטח ובמנוחה שלימה שרציתי בה כל הימים".

"זה משל הזה כבר נודע הנמשל הצעה, והכפל הוא אך למותר. עד כאן דברי פי חכם חז, זכותו יעמוד לנו ולכל ישראל אמן"<sup>4</sup>.

משמעותו, כי בעת אשר נגשו אליו קרוביו לחתת ממו' ברכבת פרידה לפני מותו, ביקש מהם שאל יחרתו על מצבתו האותיות "היה" ד"ע - וטעמו ונימוקו עמו: כי זה נמשל לאלו שהיו אומרים על עשי' גדור כי ינקם מאחד אשר גזל ממו' פרוטה אחת...

"די לי הזכיה הגדולה כזו שגלווי לפני - כלה רבינו מנחם מן את דבריו האחרונים - כי בעולם העליון תתחבר נשמתי עם נשמה של אותו צדיק קר' אברהם בן אברהם"...<sup>5</sup>

[פרק ה]

נתקו סגנון נגנון נחלתו לפセル קדר נט למפלין, ענשו סגנון: "כלם מקלת מלך קום יולחו כל עמי הארץ כי אם כי נקלת עלייך וילמו ממן" (דirlis כה, י), וממנו זו"ל (גמנסת גלכות דף ז ע"ה) הלו מפלין צנלאך וכו'... שחלתו שוכן גס להנאים יט מפלין וחינס לרלים מס. נטינס: "הלו הלו מפלין צעל פלט, הלו מפלין צנלאך - כלומר טיט מפלין צלאצ'ו ממס"....

(עד) לה לודומי צ'קליה נלהמא, עמוד 521.

(עט) מזום למולדות סיוטיס צוּמָעוּטַי, לדפק צלייך קפל למולדות סיוטיס נקוננה וקלוֹזְקָה, קידלן מלע"ה, עמוד 16.

(עו) לרצ' יטודה טולויז'ן מוילנא, חמאטראטס מקכ"ל, דף מו ע"ה.

(עו) מזונגה זו עזומה, צעינויים, מקופלת גס נקס סגל-זדק. להה צ'סגדה אל פס' עט פירוש 'ציט ימך' לאגנון רפי ימק מלגנון זע"ל (ירוזאלאס מלך"ע, דף נל ע"ה), וכן נקספ' 'אמפץ מיט' (מלך ה, עמוד ל'ג).

(עמ) להצ' מיכום: ס' ינקוס ד'מו.

(עט) מזום למולדות סיוטיס צוּמָעוּטַי, לדפק צלייך קפל למולדות סיוטיס נקוננה וקלוֹזְקָה, קידלן מלע"ה, עמוד 16.

"לזבר נפש הקדוש זהה, ועמיתו בחסידות ובטהרת הקודש הרב ר' אברהם ב"ר אברהם, הנלווה על בית ישראל - חברו חכמי ווילנא תפלה מיווחתת", והיא נמצאת "בקובץ תפנות כתבייד בית הכנסת הגדולה".<sup>ט</sup>

### ולממשינים אל תדי תקיה

**אודות גורלו של החיצית המלשין אשר מסרו למלכות** - מדהימים ומפלאים מהה דברי הבטחתו של הגרי-צדיק: "אם רק אזכה לזכות כלשיי בעולם האמת, לא אנו ולא אשקרות עד שיעלה בידי להביא את המלשין לחיזי העולם הבא!... לאחר שבעצם הוא זה שהסביר לי את האושר הגדול, למסור נפשי על קידוש השם"...<sup>פָּא</sup>

**אולם**, מקור אחר מסופר על קללה נמרצת שיצאה מפי הגר כלפי המסור, כי צאצאיו אחורי עד דור עשריו היו חיגרים בעלי מומים, ושלא יהיה מהם מי שימות בימותה רגילה. וכשביקר סופר פולני באיליע לשם חקירת הפרשה, בשנת תר"ץ, גילתה שם מצאצאיו - בני העיר היו נוהגים לכנותם בתואר גנאי "דיא יאשקבעס" - שהיו כולם מומינים, דור אחר דור, מהם חרשים או אילמים ומהם חיגרים וכדומה, ורק לעיתים נדירות מעת אחד מהם בימותה טבעית. וכי על בני המשפחה מוטבע כמוין אות-קלון, ולהיכן שרק יבוא אחד מהם הוא יתכל בהסתכלות פחד וחשנות.

גם יודעים בני העירה להעיר, שעל בית המרוזה "סטארינקע" - בו הסתתר הגר וגורש שם על ידי בעל המקום - חלה קללה, ושם מוזג אינו מסיים שם את שנות החכירה.

ובקונטרם 'גירי הצדיק'<sup>פָּב</sup> הובא דבר הקללה של הגרי-צדיק בשם "הרבי הגאון מאיליע", אך בנוסח שונה וזו": "הצדיק [ר' אברהם] קילל את החיצית הרשע האורור אשר מסר אותו למלכות, שמכל מרבית ביתו עד עולם לא יהיה תלמיד חכם, ואם איש משפחתו חפץ בתורת ה' - אז ימות בבחורותו. כי כאשר נתמנה הוא שם לרבי, הגיד שיעור גمرا בכל יום בבית המדרש, וישב אצל השיעור בחור אחד משכילים וטוב, והוא חשוב מקרוב אותו כי היה גם מתמיד בלימודו. ופעם אחת באה אמו ותתפוש אותו בפתח ראשו ותשכחו שחווב והשליך מן בית המדרש, ותחזק צעקה גדולה ומרה לאמר: צא צא איש הדמים, איש הבליעל, חוסה נא על נפשך. ויחיר להרב מאד וישאל על זה. ויענהו ויאמרו, כי הוא ממשפחה הרשע, ואמו נפלה מורה על ראשה אם ילמוד תורה ה' אז ימות, ולכן אינה חפזה שיימוד".

ובספר 'המתיידדים ברוסיה ובשאר ארצות'<sup>פָּג</sup> מספר המחבר, שבשנת תרמ"ה בהיותו בפלך חערסאן שבروسיה הדרומיתפגש במלון בו התאבסן יהודי בן ארבעים, שככלليلת לפניו לכתו לישון היה אומר וידוי וכי שמתעדת לימייה באותו לילה. וכשהשאל לו לשפר הדבר, חשב אותו יהודי את עצמו לפני וענה לו: "אני מדביה האי הייטה קא אטינא, זה שמסר את הגרי-צדיק זכרונו לברכה בידי השופטים, על אשר נזף אותו ואתנו בנו השובב, והוא בהאסרו קיללו באותו קללה נמרצת שנחתה על בית עלי לאמר: 'ולא יהיה ז肯 בכיתך כל הימים... וכל מרבית ביתך ימותו אנשים'. ושביל זה, אנו יוצאי חלציו מתוודים כל לילה... אך במרקם בודדים אנו עוברים את הגבול של 'לא יחצו ימיהם'. ומוסיף המחבר בספר, ששוחח על כך עם הרוב דמתא הג"ר גרשון דוב פינסקער צצ"ל, שאמר לו שגם הוא יודע כמה נינים ונכדים של אותו חיצית ואף אחד מהם לא האריך ימים".

(ט) להה 'קליס נומניא' סט.

(ט') 'ס"י סמוקל' (מלך 3 עמוד קnum), צכס הגנון לדי לולמן ווילטעלמן ז"ל סי"ד מפי קמפני חייס. וכן 'ול שגעם לוועס' (מלך גללאם יומקן). סועתק נספֶל 'מגנית רות' עס מדליך 'ולו יקלוום' (עמוד ס), ו'סמאפֶן מיס' - מיזו ופאנל' (מלך ה פליק נ, עמוד לוכן).

(ט") יְקַלְמַעַמְצָעָלָג מַלְכָ"ג, נְסֹוף סְפָל.

(טג) מַכְדוֹלָה צִנְיָה, מַיְסָה מַרְכָ"ג, עֲמוֹד רַמָּה.

(טז) צָמוֹלָלָה ג, נְגַ-לְגָן.

(טט) גס נספֶל 'אַלְוֹן פָּטוּנוֹקֵי מַלְכָ"ל' לְדִי יוֹקָף מִיקָּי ז"ל, יְדֻעַ נְסֹוף מִפְּיָה יְלִד קְלִיעָה לְכִי קְמָקוֹס וְאַלְוֹן מַלְתָּמָמָן עַט נְמַלְיָה הַלְּמִיט טָלָוָה, סְנָקְלָמִיס "דִי יְלָקָעֵק", כי נְזֹדָע צְלִינָס מַהְלִיכִיס יְמִיס. חֲנַל מַתְעַן קְקָלָה הַזְּמִילָה.